



# PREISKATALOG & LIEFERPROGRAMM

AUSGABE 01/

# 2024

- PELLET - LAGERSYSTEME
- WASSERTANK - SYSTEME
- HEIZÖL - LAGERSYSTEME
- BATTERIETANK - ZUBEHÖR
- TANKSERVICE & WARTUNG
- TANKUMRÜSTUNGEN







## 1. NAU Kugeltank-Systeme

Pelletkugeltank-Systeme. . . . .	.04
Kugeltank-Systeme Zubehör . . . . .	.05
Ölkugeltank-Systeme und Zubehör. . . . .	.06
Regenwasserkugeltank-Systeme und Zubehör . . . . .	07 - 11
Einbauvorschriften für Kugeltank-Systeme . . . . .	.12
Abmessungen Kugeltank-Systeme . . . . .	.13

## 2. NAU Batterietank-Systeme

NAU Regenwasserbatterietanks . . . . .	14 - 15
NAU DIAMANT Plus, doppelwandige Vollkunststoff-Batterietanks 750 / 1000 l . . . . .	16 - 17
NAU DIAMANT Plus, doppelwandige Vollkunststoff-Batterietanks 1100 / 1500 l. . . . .	18 - 19
NAU DUPLO doppelwandige Batterietanks 720 - 1000 l . . . . .	20 - 21
Abmessungen NAU Duplo / Diamant plus . . . . .	.22

## 3. Batterietank Ersatzteile und Zubehör

NAU BAF Batterietank 1000 l, 1500 l, 2000 l . . . . .	.23
NAU Quadro 750 - 1000 l . . . . .	.24
NAU DIAMANT 750 - 1500 l . . . . .	25 - 28
NAU DUPLO 720 - 1000 l. . . . .	29 - 30
GFK Bowa 1000 l, 1500 l, 2000 l. . . . .	.31
Batterietank Ersatzteile für Blockbandagentanks und NAU DUPLO . . . . .	.32
Ersatzteil Artikel für Erd- und Kellertanks . . . . .	.33
Ersatzteil Artikel für NAU Kollektoren . . . . .	.33

## 4. Tankservice und Wartung . . . . . 34 - 35


## Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen . . . . . 36 - 37

Komplettpakete inklusive Entnahmesystem, Abdeckung begehbar Warengruppe 39

Kugeltankgröße	8.000 l	10.000 l	12.000 l	14.000 l
GFK-Pellets-Kugeltank mit PU-Standfuß	x	x	x	x
GFK-Domschacht	x	x	x	x
Domschachtabdeckung begehbar, zweiteilig	x	x	x	x
Entnahmesystem komplett	x	x	x	x
Artikelnr.	39210800	39211000	39211200	39211400
<b>Gesamtpreis €</b>	<b>10.323,-</b>	<b>11.994,-</b>	<b>13.328,-</b>	<b>14.204,-</b>

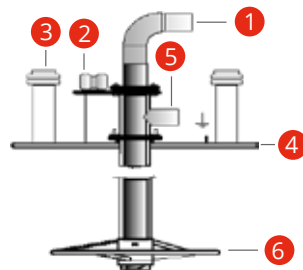
## NAU GFK-Pellet-Kugeltanks mit PU-Standfuß

GFK-Pellets-Erdkugel mit auflaminiertem Domschachtkragen und Transportdeckel, inklusive Sicherheitspaket als Ex-Schutz, bestehend aus: Ableitfähiger Innenbeschichtung der GFK-Kugel sowie Erdungseinrichtung und Potentialausgleich aller Metallteile. Lose mitgeliefert werden: Erdungsplatte mit Bandfahne.

Pellets-Erdkugel	Inhalt (l / to)	Durchmesser (mm)	Gewicht (kg)	Artikelnr.	Preis €
	8.000 / 4,8	2500	280	39110800	5.298,-
	10.000 / 6,0	2680	300	39111000	6.910,-
	12.000 / 7,2	2840	380	39111200	8.195,-
	14.000 / 8,4	3000	430	39111400	9.022,-
Schüttgewicht nach EN 14961-2 / Schüttdichte 600kg pro m <sup>3</sup>					

## NAU Entnahmesystem für Pellets-Kugeln

Entnahmesystem für NAU Pellets-Kugel bestehend aus:  
 Entnahmelanze mit Saugrohr Ø 50 mm (1) und Rüttelring (6), Rückluftrohr Ø 50 mm (5), Deckel (4), Gummidichtung und Schnellspanverschluss. Sauglanzenrüttler 230 Volt / 50 Hz (2), 2 Storz-A-Kupplungen je 4" mit Blinddeckel (3).



Für Kugelvolumen	Artikelnr.	Preis €
8.000 l	39530803	3.394,-
10.000 l	39531003	3.453,-
12.000 l	39531203	3.502,-
14.000 l	39531403	3.551,-

## NAU Pellet-Spion

Die Füllstandsanzeige ermittelt den Pellets-Stand im Erdtank durch drei Drucksensoren. Die Montage gelingt spielend durch eine vorhandene 2" \* Öffnung im Deckel des Tanks. (\*Auf Anfrage in 1 1/2")

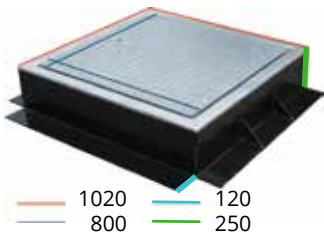
Der Füllstand wird anhand unterschiedlich farbiger LEDs angezeigt, ein akustisches Warn-Signal ist mit inbegriffen. Auch als Ausführung mit potentialfreiem Kontakt erhältlich.

**Lieferumfang:** Signalmodul, 3 Sensoren, 20m Verbindungskabel, 225cm Gewebeschauch, Netzteil 230V

- einfache Inbetriebnahme
- einfache schnelle Montage
- nachrüstbar
- nachjustierbar



Ausführung	Artikelnr.	Preis €
Standard	39510010	1.127,-
Mit potentialfreiem Kontakt	39510011	1.424,-



## Schachtabdeckung, aus Stahl, feuerverzinkt, befahrbar Warengruppe 39

Kugel befahrbar, wasserdicht, 4-fach verschraubt  
 Bauhöhe 250mm (\*), Überstand am Boden 120mm (\*)

Prüflast 50kn	02572110	2.153,-	Prüflast 150kn	02572160	2.540,-
---------------	----------	---------	----------------	----------	---------

## Universeller digitaler Tankinhaltsanzeiger

02505140 356,-



Inklusive Montageset zur kontinuierlichen Füllstandmessung in Behältern mit Tankhöhe von bis zu 4m. Besonders geeignet für Heizöl EL, L und Wasser. Fernmessung bis 15 m, speziell konzipiert für Haus- und Gebäudetechnik.

**Funktionen:** Push-to-read, Gesamtvolumenberechnung über fest hinterlegte Formel für lineare, zyl. liegende und Kugeltanks

**Alarmfunktionen:** Integrierter optischer Alarm für minimalen Füllstand

**Anzeigewerte:** Liter, %, Füllhöhe in cm und Batteriestatus

**Messbereich:** Abhängig von der Dichte des Mediums

0/4 Meter bei Heizöl EL; 0/3,50 Meter bei Wasser

**Versorgungsspannung:** DC 9 V über Blockbatterie

**Lieferumfang:** Auswertegerät mit Digitalanzeige (30 mm x 50 mm), Verschraubungsset 1/2" x 1" x 1 1/2" x 2", Montageset bestehend aus: 20 Meter Messleitung aus PVC inkl. Fußteil, Schlauchverlängerungsstück, Schlauchklemmen, Nagelschellen und 9 V Blockbatterie



## Pneumatischer Inhaltsanzeiger

02505150 189,-

## Montageset für pneumatischen Inhaltsanzeiger

02505160 132,-



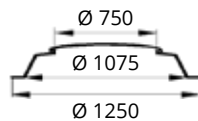
## Domschacht für Pelletkugel aus GFK für 1m Erddeckung

08571030 886,-

Ø 1 m mit Einbau-Muffe DN 150 für KG-Schutzrohr,  
 1 x Erdungsverschraubung und 3 Tuben Spezialdichtmasse



## Domschachtabdeckung aus GFK, begehbar

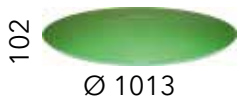


Komplett	08571850	745,-
Deckel	02571860	285,-
Äußerer Ring	02571870	460,-



## Aufstockelement aus GFK, in 4 verschiedenen Höhen

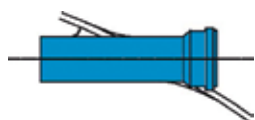
0,2 m	08570750	548,-	0,4 m	08570850	548,-
0,3 m	08570800	548,-	0,5 m	08570900	548,-



## Domschachtabdeckung aus GFK, einteilig

08571800 303,-

## Zusätzliche Anschlussmuffen im Kugeltank (einlamiert)



Muffe DN 100	08500000	525,-	Muffe DN 150	08500100	525,-
Muffe DN 125	08500050	525,-	Muffe DN 200	08500150	525,-

inkl. Ø 35 mm Ösen  
zum Heben



Garantiebedingungen  
entsprechend unseren  
allg. Geschäftsbedingungen

Typ / Inhalt (l)	Durchmesser (mm)	Gewicht (kg)	Artikelnr.	Preis €
ND 4.000 l	1970	320	02000410	7.681,-
ND 5.000 l	2130	380	02000510	8.519,-
ND 6.000 l	2260	420	02000610	9.123,-
ND 8.000 l	2500	520	02000810	10.865,-
ND 10.000 l	2680	610	02001010	12.315,-
ND 12.000 l	2840	730	02001210	14.305,-
ND 14.000 l	3000	810	02001410	16.368,-

Mannloch DN 600 inklusive Domdeckel  
Bohrungen 1 x 2", 2 x 1 1/2", 3 x 1"

### Zubehör für NAU GFK-Kugeltanks, doppelwandig

NAU Zubehör-Sets	begehbar Artikelnr.	befahrbar Artikelnr.	Preis €
<b>Gesamtpreis NAU Zubehör-Set begehbar</b>	0250100*	-	3.750,-
<b>Gesamtpreis NAU Zubehör-Set befahrbar 50 kN</b>	-	0250105*	5.099,-
<b>Gesamtpreis NAU Zubehör-Set befahrbar 150 kN</b>	-	0250115*	5.678,-
<b>bestehend aus:</b>			
<b>Unterdruck-Leckanzeiger</b> inklusive Zubehör (3 x 20 m Schlauch 4 x 2, rot, grün, klar) Kondensatleiste (3 Gefäße), Flüssigkeitssicherung für Leckanzeiger	x	x	
<b>GFK-Domschacht, Ø 1000 mm für 1 m Erddeckung,</b> mit Einbau-Muffe für KG-Schutzrohr DN 100	x	x	
<b>Schacht wird im Rahmen der Einbauüberwachung gesetzt und flüssigkeitsdicht montiert</b>	x	x	
<b>Verschraubung verzinkt DN 40 (lose)</b>	x	x	
Als Schachtdurchführung für Entlüftung	x		
<b>GFK-Domschachtabdeckung 2-teilig</b>	x		
<b>Stahl-Domschachtabdeckung feuerverzinkt, quadratisch</b> 50 kN Prüflast wasserdicht, Deckel bodeneben im lastüber- tragenden Rahmen eingelegt und mehrfach verschraubt		x	
<b>Stahl-Domschachtabdeckung feuerverzinkt, quadratisch</b> 150 kN Prüflast wasserdicht, Deckel bodeneben im lastüber- tragenden Rahmen eingelegt und mehrfach verschraubt		x	
<b>Heizöl-Armaturen-Satz</b> inklusive Montage bestehend aus: Füllrohr 2", Peilrohr 1", flexibles Wellrohr und Entlüftungsklappe 1 1/2", Saugarmatur komplett (Entnahme max. 150 l/h), Peilstab, Grenzwertgeber	x	x	

\* Größe für Kugeltank einfügen: 4 = 4.000 l, 5 = 5.000 l, 6 = 6.000 l, 8 = 8.000 l, 0 = 10.000 l, 2 = 12.000 l, 3 = 14.000 l  
Einbauüberwachung - Vorschrift gemäß Bauartzulassung bei Ölkugeln, siehe Seite 12.

## BLUE RAIN - Pakete für Haus- und/oder Gartenbewässerung

Warengruppe 08








begehrbar/PKW-befahrbar, Radlast 600 kg, Erddeckung 0,8 m - 1,2 m je nach Zubehör

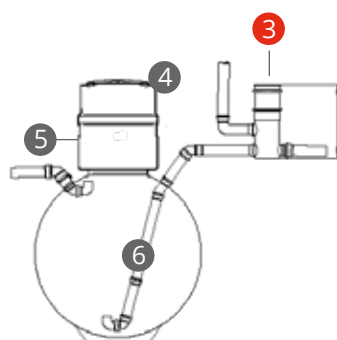
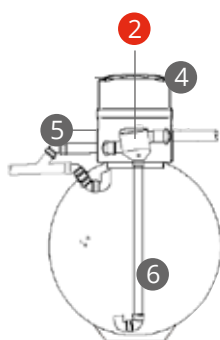
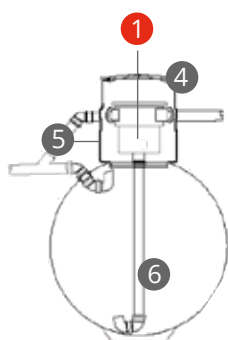
Bezeichnung	Art.Nr.	Preis € 4.000 l	Preis € 6.000 l	Preis € 8.000 l	Preis € 10.000 l	Preis € 12.000 l	Preis € 14.000 l
BLUE RAIN 0,8	38000410	2.695,-	-	-	-	-	-
GFK-Kugeltank	38000610	-	3.068,-	-	-	-	-
mit Standfuß und	38000810	-	-	3.481,-	-	-	-
Überlauf DN 100 mon-	38001010	-	-	-	4.941,-	-	-
tiert	38001210	-	-	-	-	6.037,-	-
	38001410	-	-	-	-	-	6.665,-
Kunststoffabdeckung	38500610	255,-	255,-	255,-	255,-	255,-	255,-
Rohrpaket		260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-
PE-Domschacht	38500500	337,-	337,-	337,-	337,-	337,-	337,-
(0,85 m hoch, Ø 0,8 m)							
<b>mit Gartenfilter GF eingebaut</b>							
Artikelnummer Paket		38000414	38000614	38000814	38001014	38001214	38001414
<b>Gesamtpreis Paket</b>	Σ	4.059,-	4.432,-	4.847,-	6.306,-	7.401,-	8.028,-
<b>mit Zisternenfilter ZF eingebaut</b>							
Artikelnummer Paket		38000424	38000624	38000824	38001024	38001224	38001424
<b>Gesamtpreis Paket</b>	Σ	4.261,-	4.632,-	5.046,-	6.506,-	7.602,-	8.230,-
<b>mit Volumenfilter VF1 lose</b>							
Artikelnummer Paket		38000434	38000634	38000834	38001034	38001234	38001434
<b>Gesamtpreis Paket</b>	Σ	4.492,-	4.865,-	5.279,-	6.739,-	7.833,-	8.461,-

## Frachtkosten für Regenwasser, Pellet, Öl- und Sonderkugeln

Frachtkosten netto innerhalb Deutschlands und Österreich		Preis €
Kugelgröße 4.000 l - 14.000 l	Bis 150 km Lager/befahrbare Baustelle unabgeladen	794,-
	Bis 350 km Lager/befahrbare Baustelle unabgeladen	1.048,-
	Bis 600 km Lager/befahrbare Baustelle unabgeladen	1.309,-
	Bis 800 km Lager/befahrbare Baustelle unabgeladen	1.691,-
	Bis 1000 km Lager/befahrbare Baustelle unabgeladen	1.834,-
Bei Abnahme von 5 Tanks je Bestellung - Lieferung frei Lager		--,-







Warengruppe 08

	Bezeichnung	ArtikelNr.	Preis €
	<b>PE-Domschacht</b> 0,85m hoch, Ø 0,8m	38500500	337,-
	<b>Schachtverlängerung</b> aus Kunststoff in Kombination mit PE-Domschacht Einbauhöhe 0,85 m - 1,2 m Max. Ausgleichsmaß 400 mm	38500660	362,-
	<b>Kunststoffabdeckung</b> begehbar/PKW-befahrbar mit Lastverteilerplatte für PE-Domschacht Radlast 600 kg, verschraubt	38500610	255,-
	<b>Gartenfilter GF</b> für Dachflächen bis 150 m <sup>2</sup> 3 Anschlüsse DN 100; Siebweite 1 mm	38500830	331,-
	<b>Zisternenfilter ZF</b> für Dachflächen bis 150 m <sup>2</sup> 3 Anschlüsse DN 100	38500810	498,-
	<b>Rückspül-Set</b> für Zisternenfilter ZF mit Spülautomatik und Profi-Anschluss-Satz 10 m PE-Rohr, Außendurchmesser 13 mm	38500710	311,-
	<b>Volumenfilter VF 1</b> für Dachflächen bis 350 m <sup>2</sup> mit Teleskopverlängerung (550 - 1050 mm) 3 Anschlüsse DN 100, 1 Anschluss DN 125 1 Anschluss DN 50	38500840	691,-



- 1 ▶ Gartenfilter GF
- 2 ▶ Zisternenfilter ZF
- 3 ▶ Volumenfilter VF1
- 4 ▶ Kunststoffabdeckung
- 5 ▶ Domschacht
- 6 ▶ Rohrpaket


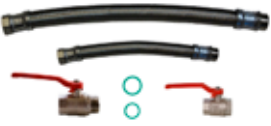





	Produktbeschreibung	Artikelnr.	Preis €								
	<p><b>Tauchpumpen-Paket Tech 2 / Tech 4</b></p> <p>Anschlussfertiges Tauchpumpen Paket für Regenwasser Sammelbehälter mit Revisionsset, Siebansaugung, Schlagdämpfer, integrierter Pumpensteuerung und 3m Spiralschlauch</p> <table border="1" data-bbox="486 638 1133 750"> <tr> <td><b>Tech 2</b></td> <td>FM max.: 80 l/min</td> <td>FH max.: 42 m</td> <td>NL: 0,55 kW</td> </tr> <tr> <td><b>Tech 4</b></td> <td>FM max.: 80 l/min</td> <td>FH max.: 52 m</td> <td>NL: 0,75 kW</td> </tr> </table>	<b>Tech 2</b>	FM max.: 80 l/min	FH max.: 42 m	NL: 0,55 kW	<b>Tech 4</b>	FM max.: 80 l/min	FH max.: 52 m	NL: 0,75 kW		
<b>Tech 2</b>	FM max.: 80 l/min	FH max.: 42 m	NL: 0,55 kW								
<b>Tech 4</b>	FM max.: 80 l/min	FH max.: 52 m	NL: 0,75 kW								
	<p><b>Revisionsset als Ersatzteil</b></p>	08506255	15,-								
	<p><b>Schlagdämpfer als Ersatzteil</b> 1 L Ausgleichsbehälter mit 1,2 bar Vordruck</p>	08506256	103,-								
	<p><b>Elektrische Trinkwassernachspeisung</b> Mit Schwimmerschalter, Magnetventil und freiem Auslauf</p>	38506160	311,-								
	<p><b>Hauswasserautomat EVOMAT FUTUREJET 1A</b> Anschlussfertiger Hauswasserautomat zur Gartenbewässerung mit selbstansaugender Pumpe inklusive Pumpensteuerung PRESFLO, Netzanschluss 230 Volt</p> <table border="1" data-bbox="486 1624 1133 1668"> <tr> <td>FM max.: 100 l/min</td> <td>FH max.: 48 m</td> <td>NL: 0,55 kW</td> </tr> </table>	FM max.: 100 l/min	FH max.: 48 m	NL: 0,55 kW	38506040	559,-					
FM max.: 100 l/min	FH max.: 48 m	NL: 0,55 kW									
	<p><b>Hauswasserautomat EVOMAT PLURIJET 4/80</b> Anschlussfertiger Hauswasserautomat für Bewässerung und Wasserversorgung mit selbstansaugender Pumpe inklusive Pumpensteuerung PRESFLO, Netzanschluss 230 Volt</p> <table border="1" data-bbox="486 1960 1133 2004"> <tr> <td>FM max.: 80 l/min</td> <td>FH max.: 52 m</td> <td>NL: 0,55 kW</td> </tr> </table>	FM max.: 80 l/min	FH max.: 52 m	NL: 0,55 kW	38506050	664,-					
FM max.: 80 l/min	FH max.: 52 m	NL: 0,55 kW									

FM = Fördermenge    FH = Förderhöhe    NL = Nennleistung

Produktbeschreibung	Artikelnr.	Preis €																				
 <p><b>Tauchmotorpumpe UP</b> Mehrstufige Tauchmotorpumpe Pedrollo UP mit 10 Meter Kabel, 230 Volt Netzanschluss, Sandgehalt bis 150 g/m<sup>3</sup></p> <table border="1"> <tr> <td><b>UPm2/2</b></td> <td>FM max.: 80 l/min</td> <td>FH max.: 32 m</td> <td>NL: 0,37 kW</td> </tr> <tr> <td><b>UPm2/3</b></td> <td>FM max.: 80 l/min</td> <td>FH max.: 47 m</td> <td>NL: 0,55 kW</td> </tr> <tr> <td><b>UPm2/4</b></td> <td>FM max.: 80 l/min</td> <td>FH max.: 62 m</td> <td>NL: 0,75 kW</td> </tr> <tr> <td><b>UPm2/5</b></td> <td>FM max.: 80 l/min</td> <td>FH max.: 78 m</td> <td>NL: 1,10 kW</td> </tr> <tr> <td><b>UPm2/6</b></td> <td>FM max.: 80 l/min</td> <td>FH max.: 94 m</td> <td>NL: 1,50 kW</td> </tr> </table>	<b>UPm2/2</b>	FM max.: 80 l/min	FH max.: 32 m	NL: 0,37 kW	<b>UPm2/3</b>	FM max.: 80 l/min	FH max.: 47 m	NL: 0,55 kW	<b>UPm2/4</b>	FM max.: 80 l/min	FH max.: 62 m	NL: 0,75 kW	<b>UPm2/5</b>	FM max.: 80 l/min	FH max.: 78 m	NL: 1,10 kW	<b>UPm2/6</b>	FM max.: 80 l/min	FH max.: 94 m	NL: 1,50 kW		
<b>UPm2/2</b>	FM max.: 80 l/min	FH max.: 32 m	NL: 0,37 kW																			
<b>UPm2/3</b>	FM max.: 80 l/min	FH max.: 47 m	NL: 0,55 kW																			
<b>UPm2/4</b>	FM max.: 80 l/min	FH max.: 62 m	NL: 0,75 kW																			
<b>UPm2/5</b>	FM max.: 80 l/min	FH max.: 78 m	NL: 1,10 kW																			
<b>UPm2/6</b>	FM max.: 80 l/min	FH max.: 94 m	NL: 1,50 kW																			
 <p><b>Presflo Pumpensteuerung</b> Elektronische Pumpensteuerung Pedrollo PRESFLO, verkabelt mit 0,30 m Schukokupplung und 1,5 m Kabel mit Schukostecker, 230 Volt, bis zu 1,5 kW</p> <table border="1"> <tr> <td><b>FS max.: 200 l/min</b></td> <td><b>Einschaltdruck 1,5 bar</b></td> </tr> </table>	<b>FS max.: 200 l/min</b>	<b>Einschaltdruck 1,5 bar</b>	08506501	174,-																		
<b>FS max.: 200 l/min</b>	<b>Einschaltdruck 1,5 bar</b>																					
 <p><b>Presflo Vario Pumpensteuerung</b> Elektronische Pumpensteuerung Pedrollo PRESFLO VARIO, verkabelt mit 0,30 m Schukokupplung und 1,5 m Kabel mit Schukostecker, 230 Volt, bis zu 1,5 kW, mit einstellbarem Einschaltdruck</p> <table border="1"> <tr> <td><b>FS max.: 200 l/min</b></td> <td><b>Einschaltdruck 0,8 - 2,4 bar</b></td> </tr> </table>	<b>FS max.: 200 l/min</b>	<b>Einschaltdruck 0,8 - 2,4 bar</b>	08506502	190,-																		
<b>FS max.: 200 l/min</b>	<b>Einschaltdruck 0,8 - 2,4 bar</b>																					

FM = Fördermenge    FH = Förderhöhe    NL = Nennleistung    FS = Förderstrom

	Produktbeschreibung	Artikelnr.	Preis €
	<p><b>Regenwasser-System RW Basic 5-50</b> Kompaktes, sofort einsatzfähiges Regenwassersystem inklusive Pumpe, Pumpensteuerung mit Trockenlaufschutz und automatischer Umschaltung von Regen- auf Trinkwassernachspeisung und Wandbefestigung</p> <p>FM max.: 80 l/min    FH max.: 52 m    NL: 0,55 kW</p>	38506750	1.445,-
	<p><b>Anschluss-Set für Regenwassermanager</b> je ¾" und 1" Schlauch + Kugelhahn</p>	38506020	89,-
	<p><b>Tauchmotorpumpe TEX 3</b> Tauchmotorpumpe für Schmutzwasser (Feststoff-Ø bis 30 mm) mit 10 m Kabel; einstellbarer vertikaler Magnetschwimmerschalter; Netzanschluss 230 Volt, auch für manuellen Betrieb</p> <p>FM max.: 240 l/min    FH max.: 10 m    NL: 0,55 kW</p>	38502003	459,-
	<p><b>Pumpenkonsole FIX</b> Pedrollo Wandkonsole FIX zur Pumpenaufnahme aus verzinktem Stahl, Auflagefläche 220 x 190 mm</p>	08506110	69,-
	<p><b>Schwimmende Entnahme 1"</b> mit MS-Rückschlagventil und MS-Verschraubung, Saugschlauchlänge 3 m</p>	38504600	273,-

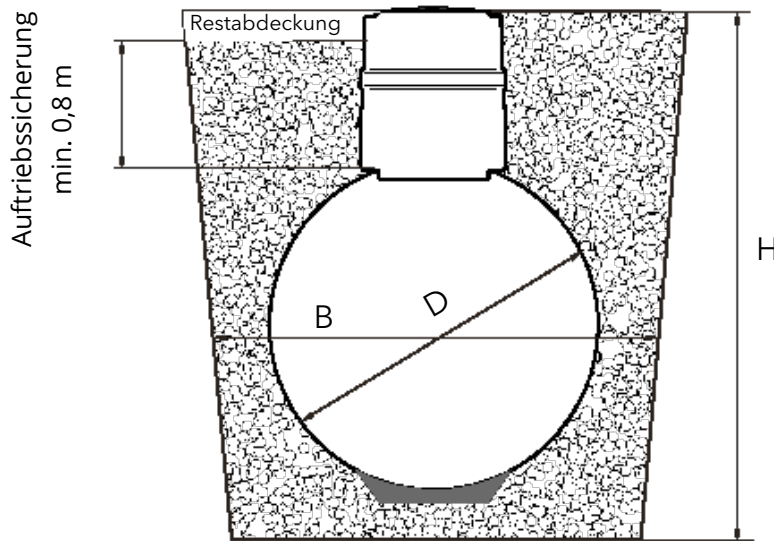
FM = Fördermenge    FH = Förderhöhe    NL = Nennleistung

## Einbauvorschriften

- l) Als Einbaumaterial muss Rundkornkies oder Splitt mit Körnung 2 - 8 oder 8 - 16 mm verwendet werden. Die Packungsdichte um die Kugel beträgt mindestens 30 cm. Kein Aushubmaterial verwenden. Die vorgeschriebene Erddeckung beträgt ab Tankscheitel 0,8 - 1,2 m. (Höhere Erddeckung nur nach Rücksprache zulässig).

Der Mindestabstand von Gebäuden, Grundstücksgrenzen und öffentlichen Versorgungsleitungen beträgt 1,0 m. In Gebieten mit hohem oder stark schwankendem Grundwasserspiegel wird eine 1,3-fache Auftriebssicherheit gewährleistet, wenn eine 80 cm dicke Kiesschicht ab Tankscheitel und eine 20 cm dicke Restabdeckung mit Humus vorgenommen wird.

## Erforderliche Grubenmaße



## Einbauüberwachung - Vorschrift gemäß Bauartzulassung bei Ölkugeln

Die Einbauüberwachung beinhaltet:

- Bereitstellen eines Werksachkundigen bei einmaliger Anfahrt
- Äußere und innere Prüfung am Einbauort
- Kontrolle der Baugrube und des Verfüllmaterials
- Überwachung des Tankeinbaus und der ordnungsgemäßen Verfüllung der Grube bis 30 cm über den Tankscheitel
- Montage des GFK-Domschachtes
- Innenreinigung und Vermessung nach der Einbauüberwachung
- Montage der Armaturen im Domschacht
- Ausstellen einer Einbaubescheinigung gemäß Bauartzulassung
- Erfüllung der Fachbetriebspflicht nach WHG

Servicepreise netto	Artikelnr.	Preis €
<b>Einbauüberwachung, Tagespauschale</b>	42020000	
inkl. Anfahrt bis 200 km einfache Strecke ab Werk Moosburg		578,-
je weitere, angefangene 100 km einfache Strecke ab Werk Moosburg		110,-
<b>Für Wartezeiten, zusätzliche Arbeiten und jede weitere Fahrt berechnen wir:</b>		
Arbeitsstunde		64,-
Wartestunde		64,-
Fahrstunde		64,-
Fahrkilometer Service-Wagen		1,50

<sup>1)</sup> Nur in Verbindung mit Einbauüberwachung

## Tabelle GFK-Öl-Kugel (Maße/Gewichte)

Behälter, Inhalt	Durchmesser	Öl-Kugel, Gewicht	Grubenmaße*		Kiesmenge
Liter	Meter	(ca.) kg	Ø B in (ca.) m	H in (ca.) m	(ca.) m <sup>3</sup>
4.000	1,97	320	2,60	3,20	14 <sup>1)</sup>
5.000	2,13	380	2,75	3,35	15 <sup>1)</sup>
6.000	2,26	420	2,90	3,45	17 <sup>1)</sup>
8.000	2,50	520	3,10	3,70	19 <sup>1)</sup>
10.000	2,68	610	3,30	3,95	22 <sup>1)</sup>
12.000	2,84	730	3,45	4,05	24 <sup>1)</sup>
14.000	3,00	810	3,60	4,20	26 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Bei Auftriebssicherheit ca. 30% mehr Rundkornkies vorsehen.

\* Die Grubenmaße und Kiesmengen berücksichtigen keinen nach DIN 4124 vorgeschriebenen Böschungswinkel.

## Tabelle GFK-Pellets-Kugel (Maße/Gewichte)

Behälter, Inhalt	Durchmesser	Pellet-Kugel, Gewicht	Grubenmaße*		Kiesmenge
Liter	Meter	(ca.) kg	Ø B in (ca.) m	H in (ca.) m	(ca.) m <sup>3</sup>
8.000	2,50	280	3,10	3,70	19 <sup>1)</sup>
10.000	2,68	330	3,30	3,95	22 <sup>1)</sup>
12.000	2,84	380	3,45	4,05	24 <sup>1)</sup>
14.000	3,00	420	3,60	4,20	26 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Bei Auftriebssicherheit ca. 30% mehr Rundkornkies vorsehen.

\* Die Grubenmaße und Kiesmengen berücksichtigen keinen nach DIN 4124 vorgeschriebenen Böschungswinkel.

## Tabelle Regenwasser-Kugel / Kugel für Sonderanwendungen (Maße/Gewichte)

Behälter, Inhalt	Durchmesser	Kugel, Gewicht	Grubenmaße*		Kiesmenge
Liter	Meter	(ca.) kg	Ø B in (ca.) m	H in (ca.) m	(ca.) m <sup>3</sup>
4.000	1,96	100 / 160	2,60	3,00	14 <sup>1)</sup>
5.000	2,13	120 / 190	2,75	3,20	15 <sup>1)</sup>
6.000	2,26	145 / 230	2,90	3,30	17 <sup>1)</sup>
8.000	2,50	175 / 280	3,10	3,50	19 <sup>1)</sup>
10.000	2,68	205 / 330	3,30	3,70	22 <sup>1)</sup>
12.000	2,84	235 / 380	3,45	3,90	24 <sup>1)</sup>
14.000	3,00	260 / 420	3,60	4,15	26 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Bei Auftriebssicherheit ca. 30% mehr Rundkornkies vorsehen.

\* Die Grubenmaße und Kiesmengen berücksichtigen keinen nach DIN 4124 vorgeschriebenen Böschungswinkel.

PE-Lagerbehälter mit Dom und Flansch mit verzinkten Stahlbandagen

Warengruppe 08

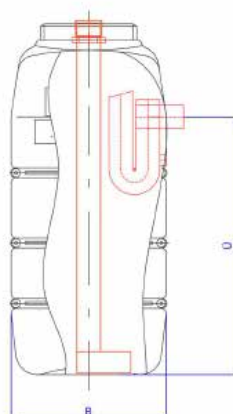
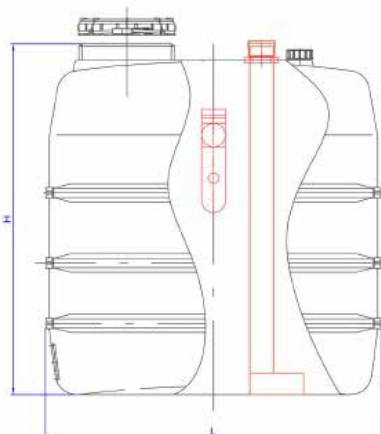


Der vielseitige Kunststoff-Lagerbehälter Typ PE-DF aus hochwertigem Polyethylen (HD-PE) ist gegenüber zahlreichen Medien beständig und bis zu einer Dichte von 1,15 g/cm<sup>3</sup> geeignet.

Der PE-Lagerbehälter in natur ist optimal für die Lagerung in Gebäuden konzipiert. Die leichte Transparenz der naturfarbenen Tanks ermöglicht jederzeit eine optische Füllstandskontrolle.

Für einen erweiterten Einsatzbereich und eine erhöhte UV-Beständigkeit können die Behälter auch in lichtundurchlässigem Material geliefert werden.

Bezeichnung	Artikelnr.	Maße mm (LxBxH)	Gewicht	Preis €
PE 1100 Basistank schwarz	39001100	1.400 x 800 x 1.400	55 kg	943,-
+ PE 1100 Erweiterungstank schwarz	39000015	1.400 x 720 x 1.400	53 kg	836,-
PE 1100 Erweiterungstank natur	39000010			
PE 1500 Basistank schwarz	39001500	1.560 x 820 x 1.640	73 kg	1.272,-
+ PE 1500 Erweiterungstank schwarz	39000025	1.560 x 720 x 1.640	71 kg	1.172,-
PE 1500 Erweiterungstank natur	39000020			
PE 2000 Basistank schwarz	39002000	2.070 x 820 x 1.690	113 kg	1.848,-
+ PE 2000 Erweiterungstank schwarz	39000035	2.070 x 720 x 1.690	111 kg	1.692,-
PE 2000 Erweiterungstank natur	39000030			
PE 2500 Basistank schwarz	39002500	1.870 x 1.095 x 1.650	118 kg	2.121,-
+ PE 2500 Erweiterungstank schwarz	39000045	1.870 x 995 x 1.650	116 kg	1.982,-
PE 2500 Erweiterungstank natur	39000040			
PE 3000 Basistank schwarz	39003000	2.230 x 1.095 x 1.650	169 kg	2.707,-
+ PE 3000 Erweiterungstank schwarz	39000055	2.230 x 995 x 1.650	166 kg	2.605,-
PE 3000 Erweiterungstank natur	39000050			
PE 4000 Basistank schwarz	39004000	2.430 x 1.095 x 1.950	239 kg	3.723,-
+ PE 4000 Erweiterungstank schwarz	39000065	2.430 x 995 x 1.950	236 kg	3.608,-
PE 4000 Erweiterungstank natur	39000060			



Basistank mit beruhigtem Zulauf und Überlaufsiphon

## Zubehör für Kunststoff-Lagerbehälter TYP PE-DF

Warengruppe 08

PE-Lagerbehälter werden serienmäßig mit einem Reinigungsdom DN 400 und einem unteren Anschlussflansch geliefert, der nicht aufgebohrt ist.

Der Anschlussflansch (kein Normflansch) kann auf 70 mm aufgebohrt werden und zur Verbindung der Behälter bzw. zur Montage des Zubehörs Einzeltank eingesetzt werden.



Bezeichnung	Artikelnr.	Preis €
<b>Zubehör Einzeltank für unteren Flansch</b>		
Stahl-Blindflansch verzinkt	39000095	53,-
Kunststoff-Blindflansch aus PP	39000100	79,-
Stahlflansch verzinkt mit Gewinde R 2"	39000105	69,-
Kunststoff-Flansch aus PP mit Gewinde R 2"	39000110	97,-
Kunststoff-Flansch aus PP mit Gewinde R 3"	39000115	122,-
Kunststoff-Flansch aus PP mit Gegenflansch DN 80	39000120	384,-
<b>Absperrhahn für Einzeltank</b>		
Absperrhahn 1 ½" mit PP-Flansch 1 ½" für Einzeltank	39000125	155,-
Absperrhahn 2" mit PP-Flansch 2" für Einzeltank	39000130	166,-



Flansch mit Absperrhahn

Bezeichnung	Artikelnr.	Preis €
<b>Zubehör Batterieaufstellung mit Einzelabspernung für Lagerbehälter PE-DF</b>		
Basispaket DF Verbindungsleitung DN 50 für 2 PE Dom Tanks mit zwei Hähnen 1 ½"	39000070	406,-
Erweiterung DF zur Verbindung weiterer PE Dom Tanks mit einem Hahn 1 ½"	39000075	244,-
<b>Zubehör Batterieaufstellung ohne Einzelabspernung für Lagerbehälter PE-DF</b>		
Basispaket DF Verbindungsleitung DN 50 für 2 PE-Dom Tanks	39000080	299,-
Erweiterung DF zur Verbindung weiterer PE-Dom Tanks	39000085	191,-
Absperrhahn 2" zum Absperrn der Verbindungsleitung DN 50	39000090	121,-



39000090 Absperrhahn mit 2" IG zum Absperrn der Verbindungsleitung.



Untere Verbindungsleitung mit Anschlussflansch und Absperrhahn 1 ½" für PE-Lagerbehälter für bauseitigen Anschluss Kunststoff-Rohr DN 50 (Außendurchmesser 63 mm).



Untere Verbindungsleitung 2" ohne Einzelabspernung der Behälter.

Vollkunststoff-Batterietank, diffusionsdicht, mit integrierter Auffangwanne Warengruppe 06

Typ 750 Typ 1000



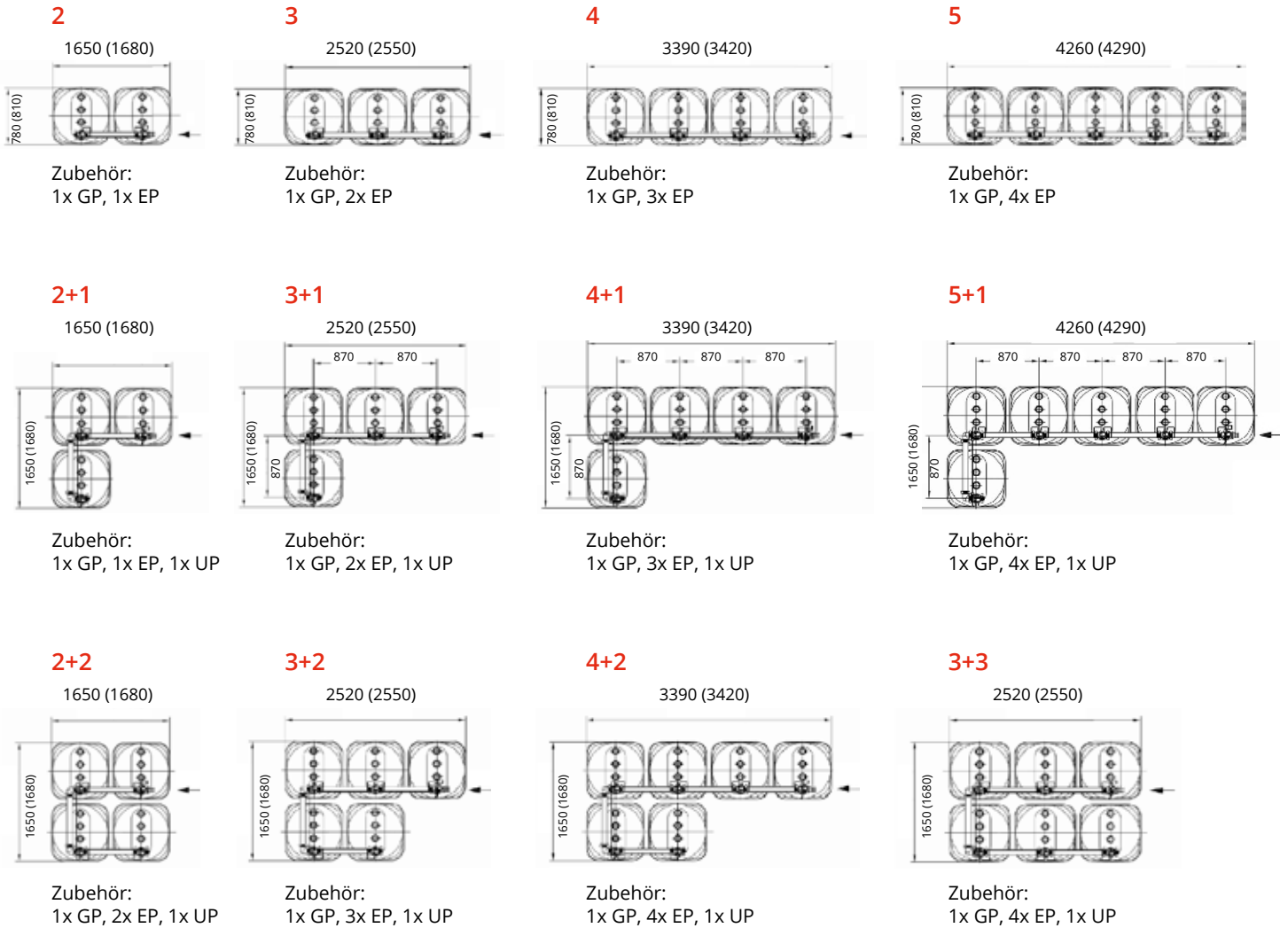
Bezeichnung	Artikelnr.	Preis €
DIAMANT 750 plus	06500000	792,-
DIAMANT 1000 plus	06500010	981,-
Grundpaket GP & Einzeltankzubehör	06500040	317,-
Erweiterungspaket EP	06500050	271,-
Umlenkpaket UP	06500060	327,-
Zubehör: DE-A-01	Z-40-7-459	
Tank:	Z-40.21-511	

Aufstellvariante	Diamant plus 750, 44kg		Diamant plus 1000, 56kg		Benötigtes Montagezubehör		
	Nenninhalt l	Preis €	Nenninhalt l	Preis €	GP	EP	UP
750 I / 1000 I							
<b>2</b>	1.500	2.172,-	2.000	2.550,-	1	1	-
<b>3</b>	2.250	3.235,-	3.000	3.802,-	1	2	-
<b>4</b>	3.000	4.298,-	4.000	5.054,-	1	3	-
<b>5</b>	3.750	5.361,-	5.000	6.306,-	1	4	-
<b>2+1</b>	2.250	3.291,-	3.000	3.858,-	1	1	1
<b>3+1</b>	3.000	4.354,-	4.000	5.110,-	1	2	1
<b>4+1</b>	3.750	5.417,-	5.000	6.362,-	1	3	1
<b>5+1</b>	4.500	6.480,-	6.000	7.614,-	1	4	1
<b>2+2</b>	3.000	4.354,-	4.000	5.110,-	1	2	1
<b>3+2</b>	3.750	5.417,-	5.000	6.362,-	1	3	1
<b>4+2</b>	4.500	6.480,-	6.000	7.614,-	1	4	1
<b>3+3</b>	4.500	6.480,-	6.000	7.614,-	1	4	1

Nenninhalt und tatsächliches Füllvolumen können, je nach Einstellung am Grenzwertgeber, voneinander abweichen.

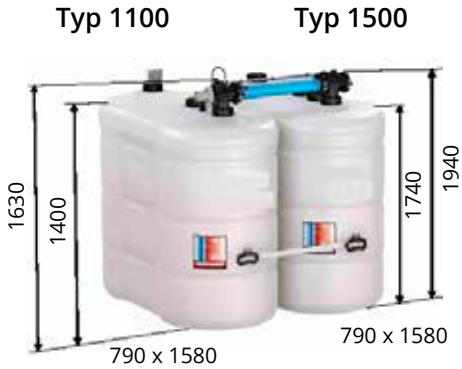


## Aufstellvarianten DIAMANT plus 750 / 1000



Vollkunststoff-Batterietank, diffusionsdicht, mit integrierter Auffangwanne

Warengruppe 06



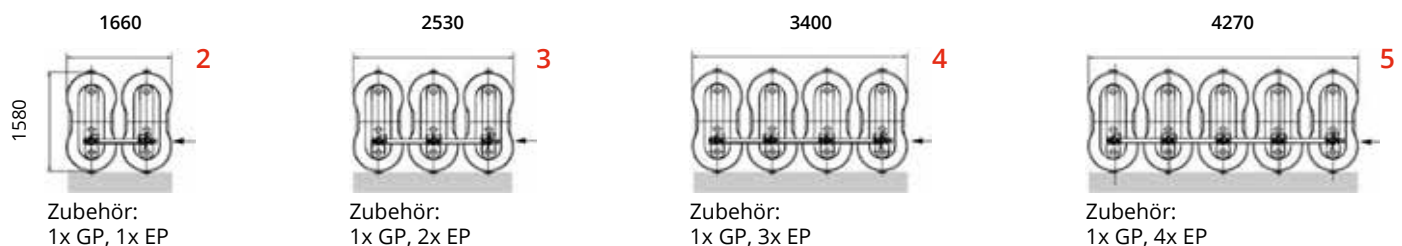
Bezeichnung	Artikelnr.	Preis €
DIAMANT 1100 plus	06500020	1.035,-
DIAMANT 1500 plus	06500030	1.458,-
Grundpaket GP		
& Einzeltankzubehör	06500040	317,-
Erweiterungspaket EP	06500050	271,-
Umlenkpaket UP	06500060	327,-
Zubehör: DE-A-01	Z-40-7-459	
Tank:	Z-40.21-511	

Aufstellvariante	Diamant plus 1100, 62kg		Diamant plus 1500, 76kg		Montagezubehör		
	Nenninhalt l	Preis €	Nenninhalt l	Preis €	GP	EP	UP
1100 I / 1500 I							
2	2.200	2.658,-	3.000	3.504,-	1	1	-
3	3.300	3.964,-	4.500	5.233,-	1	2	-
4	4.400	5.270,-	6.000	6.962,-	1	3	-
5	5.500	6.576,-	7.500	8.691,-	1	4	-
2+1	3.300	4.020,-	4.500	5.289,-	1	1	1
3+1	4.400	5.326,-	6.000	7.018,-	1	2	1
4+1	5.500	6.632,-	7.500	8.747,-	1	3	1
5+1	6.600	7.938,-	9.000	10.476,-	1	4	1
2+2	4.400	5.326,-	6.000	7.018,-	1	2	1
3+2	5.500	6.632,-	7.500	8.747,-	1	3	1
4+2	6.600	7.938,-	9.000	10.476,-	1	4	1
3+3	6.600	7.938,-	9.000	10.476,-	1	4	1
1+1	2.200	2.714,-	3.000	3.560,-	1	-	1

Nenninhalt und tatsächliches Füllvolumen können, je nach Einstellung am Grenzwertgeber, voneinander abweichen.

## Aufstellvarianten DIAMANT plus 1100 / 1500

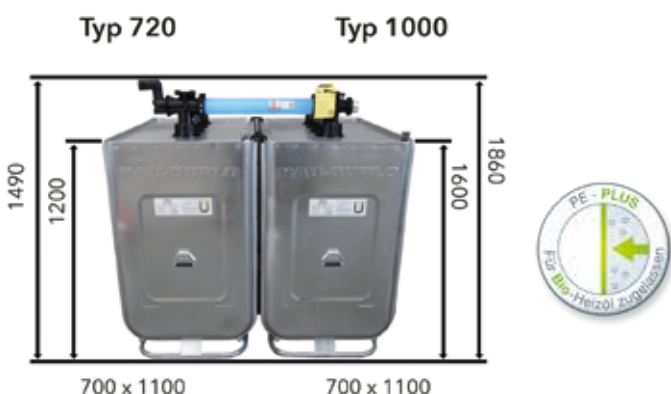
Diamant plus 1100 und 1500 mit Darstellung des Mindestwandabstandes von 40 cm, an den restlichen Seiten sind mindestens 5 cm erforderlich (in gefülltem Zustand).



<p>1660</p> <p>2+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 1x EP, 1x UP</p>	<p>2530</p> <p>3+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 2x EP, 1x UP</p>	<p>3400</p> <p>4+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 3x EP, 1x UP</p>	<p>4270</p> <p>5+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 4x EP, 1x UP</p>	<p>1+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 1x UP</p>
<p>3234</p> <p>2+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 1x EP, 1x UP</p>	<p>3+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 2x EP, 1x UP</p>	<p>4+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 3x EP, 1x UP</p>	<p>5+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 4x EP, 1x UP</p>	
<p>2537</p> <p>2+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 1x EP, 1x UP</p>	<p>3+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 2x EP, 1x UP</p>	<p>4+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 3x EP, 1x UP</p>	<p>5+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 4x EP, 1x UP</p>	<p>790</p> <p>1+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 1x UP</p>
<p>2537</p> <p>2+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 1x EP, 1x UP</p>	<p>3+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 2x EP, 1x UP</p>	<p>4+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 3x EP, 1x UP</p>	<p>5+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 4x EP, 1x UP</p>	<p>1670</p> <p>1+1</p> <p>Zubehör: 1x GP, 1x UP</p>
<p>3234</p> <p>2+2</p> <p>Zubehör: 1x GP, 2x EP, 1x UP</p>	<p>3+2</p> <p>Zubehör: 1x GP, 3x EP, 1x UP</p>	<p>4+2</p> <p>Zubehör: 1x GP, 4x EP, 1x UP</p>	<p>3+3</p> <p>Zubehör: 1x GP, 4x EP, 1x UP</p>	
<p>3234</p> <p>2+2</p> <p>Zubehör: 1x GP, 2x EP, 1x UP</p>	<p>3+2</p> <p>Zubehör: 1x GP, 3x EP, 1x UP</p>	<p>4+2</p> <p>Zubehör: 1x GP, 4x EP, 1x UP</p>	<p>3+3</p> <p>Zubehör: 1x GP, 4x EP, 1x UP</p>	

Bei den Varianten 2+2, 3+2, 4+2, und 3+3 fordert die abZ 50cm Deckenabstand. Sollte der Deckenabstand nicht vorhanden sein, müssen bei diesen Varianten an beiden Längsseiten 40 cm Abstand sein; die L-Varianten gelten als einreihig.

NAU Duplo, Reihenaufstellung, Reihenaufstellung quer, Blockaufstellung Warengruppe 04



Bezeichnung	Artikelnr.	Preis €
DUPLO 720 I	04100720	1.025,-
DUPLO 1000 I	04111000	1.192,-
Grundpaket GP & Einzeltankzubehör	06500040	317,-
Erweiterungspaket EP	06500075	289,-
Umlenkpaket UP	06500085	342,-
Umlenkpaket quer UPQ	06500095	347,-
Zubehör: DE-A-01 Tank:	Z-40-7-459 Z-40.21-54	

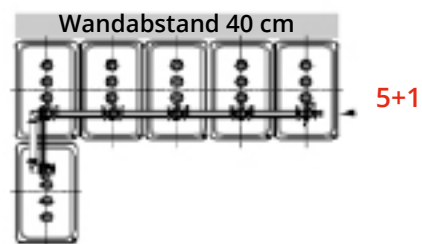
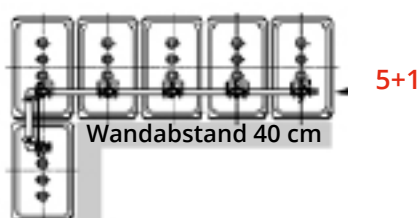
Aufstellvariante	NAU Duplo 720, 68 kg		NAU Duplo 1000, 84 kg		Montagezubehör		
	Nenninhalt l	Preis €	Nenninhalt l	Preis €	GP	EP	UP/Q
720 I / 1000 I							
<b>2</b>	1.440	2.656,-	2.000	2.990,-	1	1	-
<b>3</b>	2.160	3.970,-	3.000	4.471,-	1	2	-
<b>4</b>	2.880	5.284,-	4.000	5.952,-	1	3	-
<b>5</b>	3.600	6.598,-	5.000	7.433,-	1	4	-
<b>2+1</b>	2.160	4.023,-	3.000	4.524,-	1	1	1
<b>3+1</b>	2.880	5.337,-	4.000	6.005,-	1	2	1
<b>4+1</b>	3.600	6.651,-	5.000	7.486,-	1	3	1
<b>5+1</b>	4.320	7.965,-	6.000	8.967,-	1	4	1
<b>2+1 quer</b>	2.160	4.028,-	3.000	4.529,-	1	1	1quer
<b>3+1 quer</b>	2.880	5.342,-	4.000	6.010,-	1	2	1quer
<b>4+1 quer</b>	3.600	6.656,-	5.000	7.491,-	1	3	1quer
<b>5+1 quer</b>	4.320	7.970,-	6.000	8.972,-	1	4	1quer
<b>2+2</b>	2.880	5.337,-	4.000	6.005,-	1	2	1
<b>3+2</b>	3.600	6.651,-	5.000	7.486,-	1	3	1
<b>4+2</b>	4.320	7.965,-	6.000	8.967,-	1	4	1
<b>3+3</b>	4.320	7.965,-	6.000	8.967,-	1	4	1
<b>1+1</b>	1.440	2.709,-	2.000	3.043,-	1	-	1
<b>1+1 quer</b>	1.440	2.714,-	2.000	3.048,-	1	-	1quer

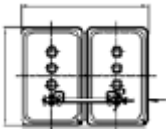
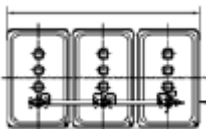
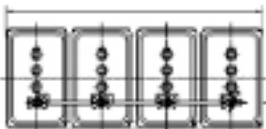
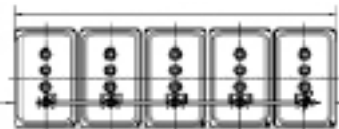
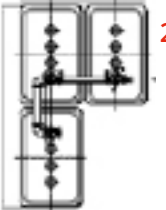
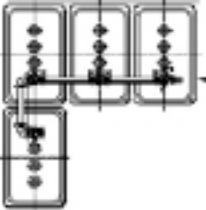
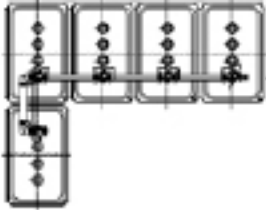
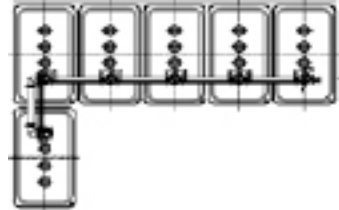
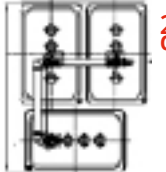
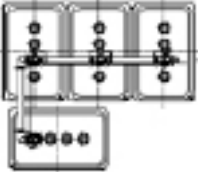
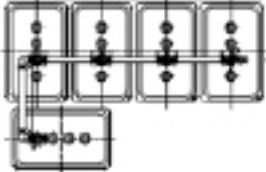
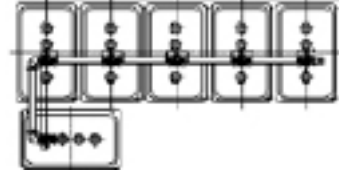
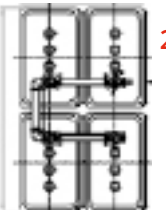
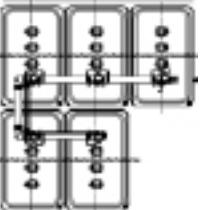
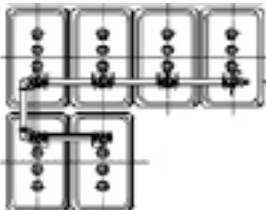
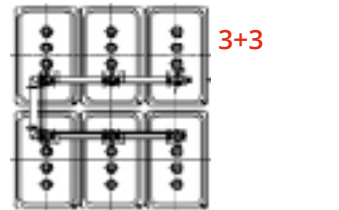
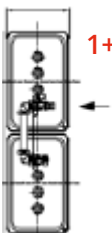
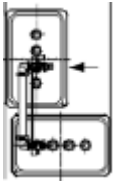
## Aufstellvarianten und Wandabstände

Bei den Nau Duplo 720I und 1000I Tanks muss ein Mindestwandabstand von 40 cm an einer Längsseite eingehalten werden.

Von den übrigen Wänden ist der Abstand von mindestens 5 cm einzuhalten.

### Aufstellbeispiele 5+1



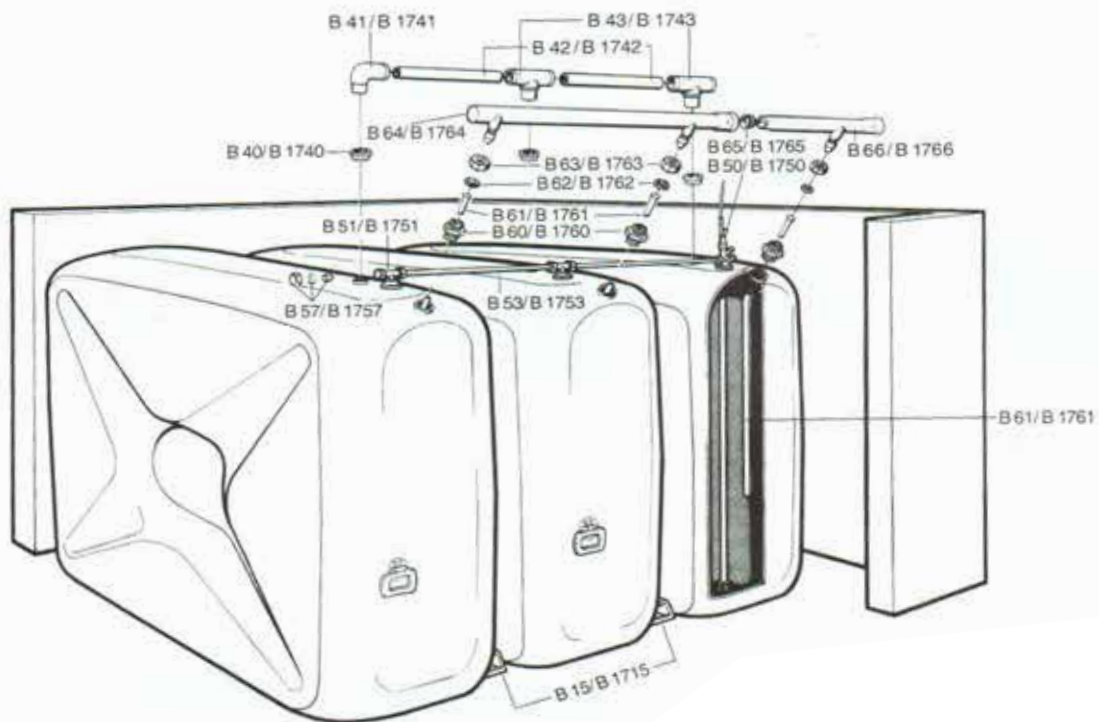
<p>1100</p>  <p><b>2</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 1x EP</p>	<p>2140</p>  <p><b>3</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 2x EP</p>	<p>2860</p>  <p><b>4</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 3x EP</p>	<p>3580</p>  <p><b>5</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 4x EP</p>
<p>2240</p>  <p><b>2+1</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 1x EP 1xUP</p>	<p>2240</p>  <p><b>3+1</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 2x EP 1xUP</p>	<p>2240</p>  <p><b>4+1</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 3x EP 1xUP</p>	<p>2240</p>  <p><b>5+1</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 4x EP 1xUP</p>
<p>1860</p>  <p><b>2+1 quer</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 1x EP 1xUPQ</p>	<p>1860</p>  <p><b>3+1 quer</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 2x EP 1xUPQ</p>	<p>1860</p>  <p><b>4+1 quer</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 3x EP 1xUPQ</p>	<p>1860</p>  <p><b>5+1 quer</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 4x EP 1xUPQ</p>
<p>2240</p>  <p><b>2+2</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 2x EP 1xUP</p>	<p>2240</p>  <p><b>3+2</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 3x EP 1xUP</p>	<p>2240</p>  <p><b>4+2</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 4x EP 1xUP</p>	<p>2240</p>  <p><b>3+3</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 4x EP 1xUP</p>
<p>2240</p>  <p><b>1+1</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 1xUP</p>	<p>1860</p>  <p><b>1+1 quer</b></p> <p>Zubehör: 1x GP 1xUPQ</p>		

Bei den Varianten 2+2, 3+2, 4+2, und 3+3 fordert die abZ 50cm Deckenabstand. Sollte der Deckenabstand nicht vorhanden sein, müssen bei diesen Varianten an beiden Längsseiten 40 cm Abstand sein; die L-Varianten gelten als einreihig.

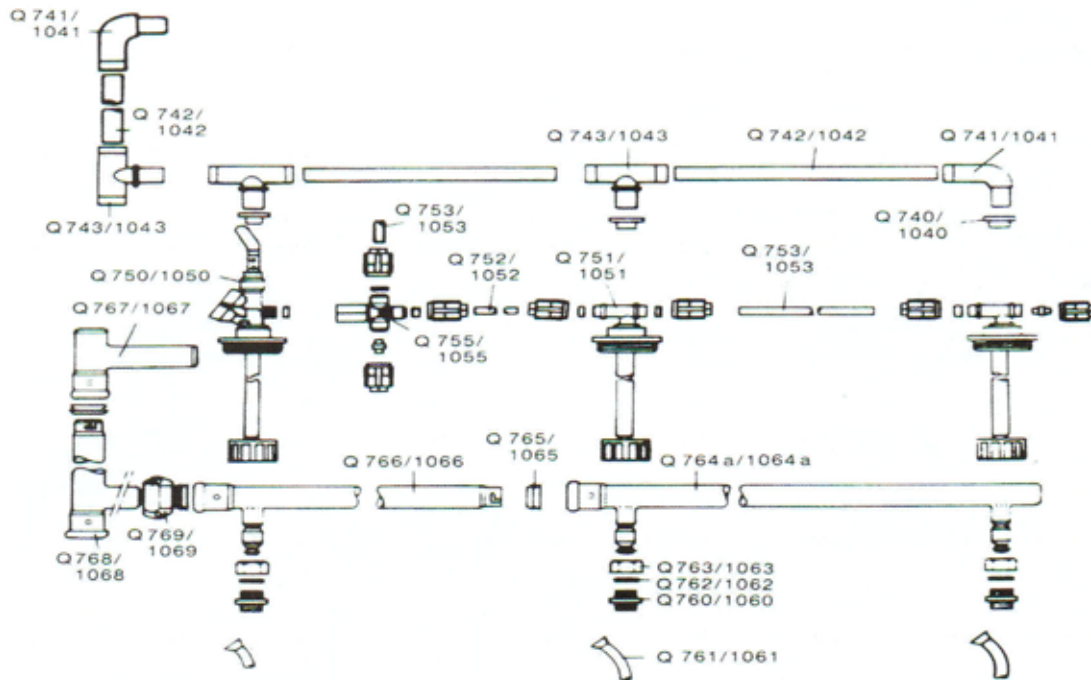
Typ / NAU	Länge in mm	Breite in mm	Höhe in mm	Gewicht in kg
Duplo 720l	1.100	700	1.200	68
Duplo 1000l	1.100	700	1.600	84
Diamant plus 750l	780	780	1.740	44
Diamant plus 1000l	810	810	2.000	56
Diamant plus 1100l	1.580	790	1.400	62
Diamant plus 1500l	1.580	790	1.740	76

Anzahl der Tanks	Typ	Höhe mit Amaturen in mm
2	Duplo 720l	1.445
	Duplo 1000l	1.795
3	Duplo 720l	1.465
	Duplo 1000l	1.835
4	Duplo 720l	1.475
	Duplo 1000l	1.850
5	Duplo 720l	1.480
	Duplo 1000l	1.855
6	Duplo 720l	1.485
	Duplo 1000l	1.860

Anzahl der Tanks	Typ	Höhe mit Amaturen in mm
2	Diamant plus 750l	1.910
	Diamant plus 1000l	2.155
	Diamant plus 1100l	1.575
	Diamant plus 1500l	1.920
3	Diamant plus 750l	1.920
	Diamant plus 1000l	2.235
	Diamant plus 1100l	1.600
	Diamant plus 1500l	1.940
4	Diamant plus 750l	1.930
	Diamant plus 1000l	2.195
	Diamant plus 1100l	1.615
	Diamant plus 1500l	1.950
5	Diamant plus 750l	1.940
	Diamant plus 1000l	2.205
	Diamant plus 1100l	1.620
	Diamant plus 1500l	1.950
6	Diamant plus 750l	1.975
	Diamant plus 1000l	2.210
	Diamant plus 1100l	1.625
	Diamant plus 1500l	1.950



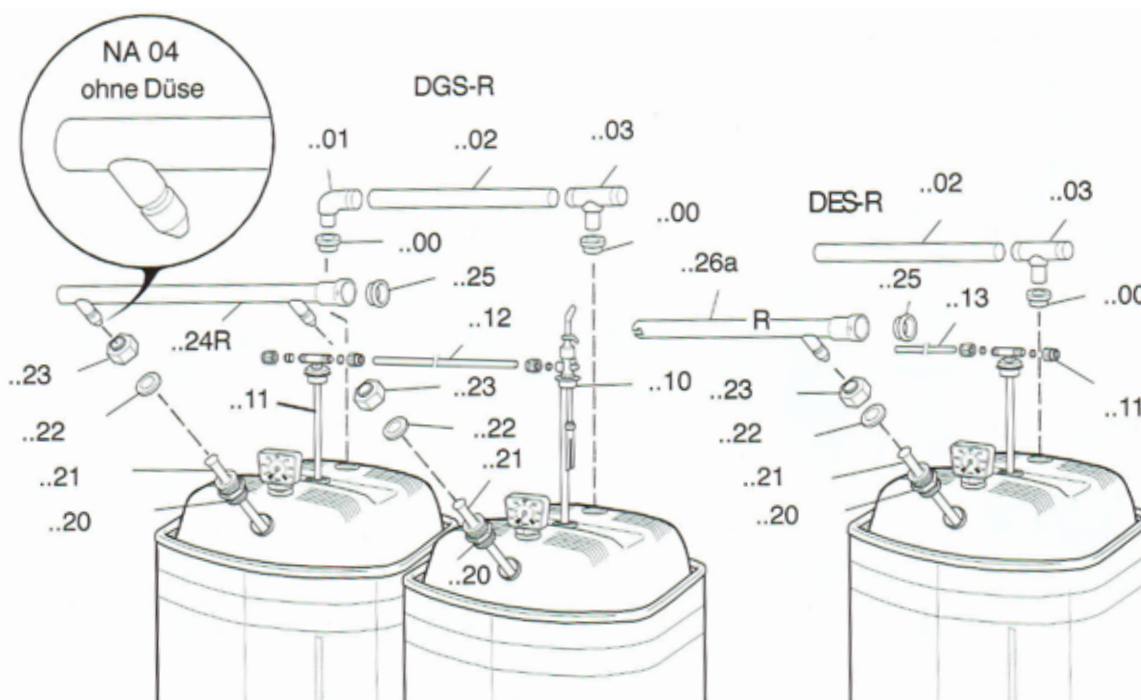
Zeichn.- Nr. 1000/1500/2000	Bezeichnung	Artikelnr.	Preis €
	<b>Entlüftungssystem</b>		
B 40	Stutzendichtung DN 40	01914400	11,50
B 41	Entlüftungs-Endstück (Winkel) DN 40	01914450	11,50
B 42	Entlüftungs-Rohr DN 40, 720 mm	01914500	14,20
B 43	Entlüftungs-T-Stück DN 40	01914550	11,50
	<b>Entnahmesystem</b>		
-	Grenzwertgeber GWG für BAF und QUADRO	01513200	55,00
B50	Entnahmehauptteil 2" mit Schnellschlussventil Rückschlagventil und Grenzwertgeber	53030080	240,00
B51	Entnahmeerweiterungsteil 2"	53030090	91,00
B53	Alu-Rohr 778 x 8 mm	01913250	8,90
B56	Beutel mit je 2 Überwurfmutter und Schlauchringen 8 mm	01913500	14,20
B57	Beutel mit 1 Überwurfmutter, Blindstopfen und Schlauchring 8mm	01913510	14,20
	<b>Füllsystem</b>		
B60	Zwischenstück 1 1/2"	01911530	8,90
B61	Schaumrohr gekröpft, 900 mm	01911100	14,20
B62	Dichtung 45 x 28 x 5	01911520	8,90
B63	Überwurfmutter 1 1/2"	01911510	8,90
B65	Rohrdichteelement DN 50	01911550	8,90
B72	Tube Gleitkleber	01911000	14,20
B15	Distanzstück	01911050	11,50
	Sicherungsschelle DN 50	01911650	23,90



Zeichn.- Nr.		Bezeichnung	Artikelnr.	Preis €
750Q	1000Q			
<b>Entlüftungssystem</b>				
Q740	Q1040	Stutzendichtung DN 40	01914400	11,50
Q741	Q1041	Entlüftungs-Endstück DN 40 (PA Winkel)	01914450	11,50
Q742	-	Entlüftungs-Rohr DN 40, 720 mm	01914500	14,20
-	Q1042	Entlüftungs-Rohr DN 40, 763 mm	03514510	14,20
Q743	Q1043	Entlüftungs-T-Stück DN 40	01914550	11,50
<b>Entnahmesystem</b>				
Q750	-	Entnahmehauptteil 2" mit Schnellschluss und GWG	53030080	240,00
-	Q1050	Entnahmehauptteil 2" mit Schnellschluss und GWG	53030080	240,00
Q751	-	Entnahmeerweiterungsteil 2"	53030090	91,00
-	Q1051	Entnahmeerweiterungsteil 2"	53030090	91,00
Q752	-	Alu-Rohr 725 x 8 mm	03513300	8,90
-	Q1052	Alu-Rohr 768 x 8 mm	03513310	8,90
Q753	-	Alu-Rohr 778 x 8 mm	01913250	8,90
-	Q1053	Alu-Rohr 821 x 8 mm	03513260	8,90
Q755	Q1055	Kunststoff-Entnahmekreuz 8 x 8 x 8 x 8 mm	03513550	24,50
<b>Füllsystem</b>				
Q760	Q1060	Zwischenstück 1 1/2"	01911530	8,90
Q761	-	Schaumrohr gekröpft, 900 mm	03511110	14,20
Q762	Q1062	Dichtung 45 x 28 x 5	01911520	8,90
Q763	Q1063	Überwurfmutter 1 1/2"	01911510	8,90
Q765	Q1065	Rohrdichtelement DN 50	01911550	8,90
-	Q1066	Füll-T-Rohr DN 50	53050320*	64,00
Q767	-	Verbindungs-Endstück DN 50 ohne Sieb	03511200*	64,00
-	Q1067	Verbindungs-Endstück DN 50 ohne Sieb	53050370*	76,00
Q768	-	Verbindungs-T-Rohr DN 50 ohne Sieb	53050360	101,00
Q769	Q1069	Sicherungsschelle DN 50	01911650	23,90
Q772	Q1072	Tube Gleitkleber	01911000	14,20

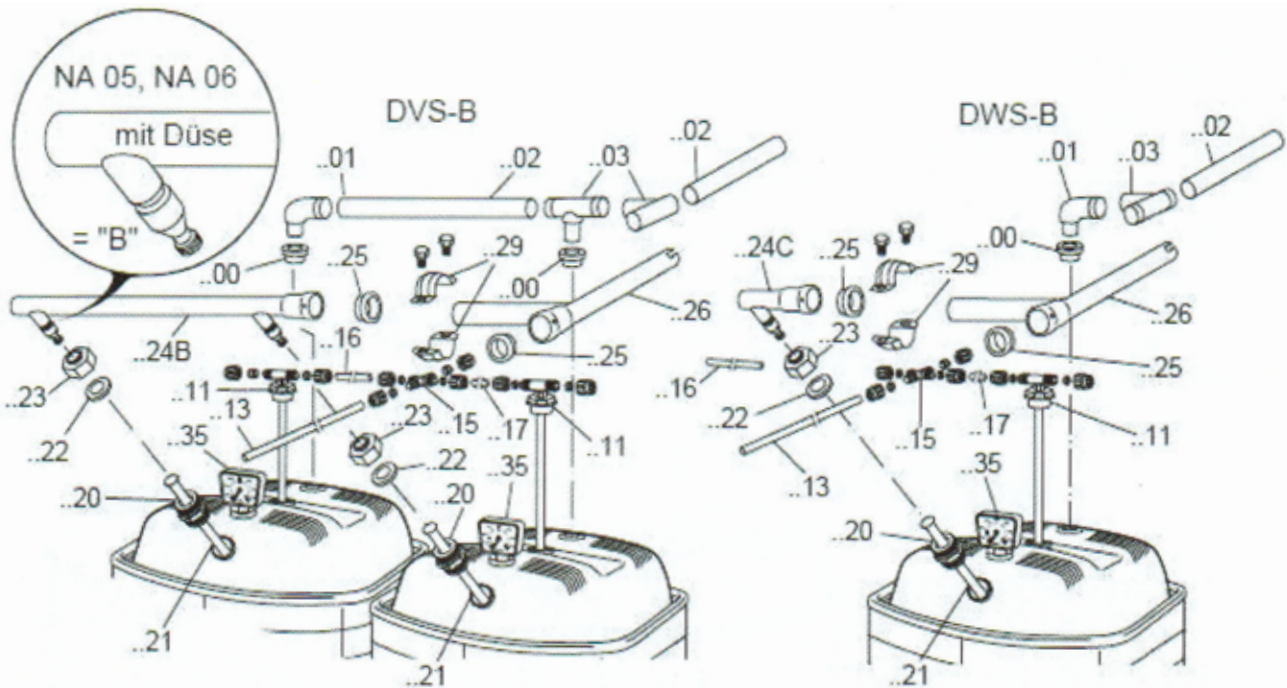
\* Lieferzeit auf Anfrage





Zeichn.- Nr.		Bezeichnung	Artikelnr.	Preis €
750 l	1000 l			
<b>Entlüftungssystem</b>				
700	1000	Stutzendichtung DN 40	01914400	11,50
701	1001	Entlüftungs-Endstück DN 40 (PA Winkel)	01914450	11,50
702	-	Entlüftungs-Rohr 757 mm	53040670	14,20
-	1002	Entlüftungs-Rohr 800 mm	53040680	14,20
703	1003	Entlüftungs-T-Stück DN 40	01914550	11,50
<b>Entnahmesystem</b>				
710	-	Hauptentnahme D 750 mit GWG	53032060	240,00
-	1010	Hauptentnahme D 1000 mit GWG	53032080	240,00
711	-	Entnahme D 750 Erweiterung	53032070	91,00
-	1011	Entnahme D 1000 Erweiterung	53032090	91,00
712	-	Alu-Rohr 786 x 10 mm	53033786	8,90
-	1012	Alu-Rohr 829 x 10 mm	53033829	8,90
<b>Füllsystem</b>				
720	1020	Zwischenstück 1 1/2"	01911530	8,90
722	1022	Dichtung 45 x 28 x 5	01911520	8,90
723	1023	Überwurfmutter 1 1/2"	01911510	8,90
724R	-	Füll-T- und Endrohr MA 827 12 mm	53052231	147,00
-	1024R	Füll-T- und Endrohr MA 870 12 mm	53052331	147,00
726R	-	Füll-T- und Endrohr MA 827 12 mm	53052221	147,00
-	1026R	Füll-T- und Endrohr MA 870 12 mm	53052321*	147,00
725	1025	Rohrdichtelement DN 50, 2"	01911550	8,90
730	1030	Tube Gleitkleber	01911000	14,20
735	-	Inhaltsanzeiger D 750	53062120	19,80
-	1035	Inhaltsanzeiger D 1000	53062110	19,80

\* Lieferzeit auf Anfrage



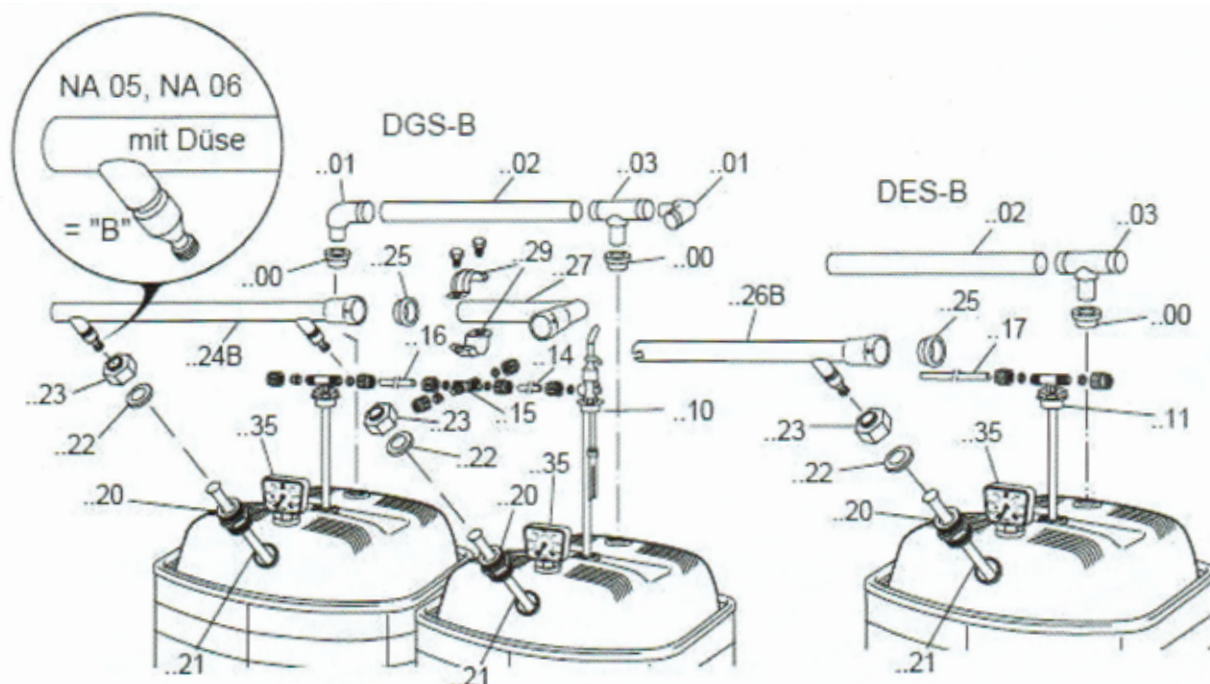
Zeichn.- Nr.		Bezeichnung	Artikelnr.	Preis €
750 I	1000 I			
<b>Entlüftungssystem</b>				
700	1000	Stutzendichtung DN 40	01914400	11,50
701	1001	Entlüftungs-Endstück DN 40 (PA Winkel)	01914450	11,50
702	-	Entlüftungs-Rohr 757 mm	53040670	14,20
-	1002	Entlüftungs-Rohr 800 mm	53040680	14,20
703	1003	Entlüftungs-T-Stück DN 40	01914550	11,50
<b>Entnahmesystem</b>				
711	-	Entnahme D 750	53032070	91,00
-	1011	Entnahme D 1000	53032090	91,00
713	-	Alu-Rohr 10 x 1 L= 800mm	53033800	8,90
-	1013	Alu-Rohr 10 x 1 L= 842mm	53033842	8,90
715	1015	Kreuzstück 10mm	53032150	23,80
716	-	Alu-Rohr 10 x 1 L= 666mm	53033666	8,90
-	1016	Alu-Rohr 10 x 1 L= 710mm	53033710	8,90
717	1017	Alu-Rohr 10 x 1 L= 100mm	53033100	8,90
<b>Füllsystem</b>				
720	-	Zwischenstück 1 1/2"	01911530	8,90
722	1022	NBR Dichtung 45 x 28 x 5	01911520	8,90
723	1023	Überwurfmutter 1 1/2"	01911510	8,90
724B	-	Füll-T- und Endrohr MA 827 mit Düse 6 mm	53052230*	178,00
-	1024B	Füll-T- und Endrohr MA 870 mit Düse 6 mm	53052330	178,00
724C	1024C	Füllendstück DN 50 mit Düse 6 mm	53150300*	69,00
725	1025	NBR Rohrdichtelement DN 50, 2"	01911550	8,90
726	-	Verbindungs-T-Stück MA 827	53052280*	129,00
-	1026	Verbindungs-T-Stück MA 870	53052380*	129,00
729	1029	Sicherungsschelle DN 50	01911650	23,90
730	1030	Tube Gleitkleber	01911000	14,20
735	-	Inhaltsanzeiger D 750	53062120	19,80
-	1035	Inhaltsanzeiger D 1000	53062110	19,80

\* Lieferzeit auf Anfrage

Ersatzteil-Artikel für Blockaufstellung

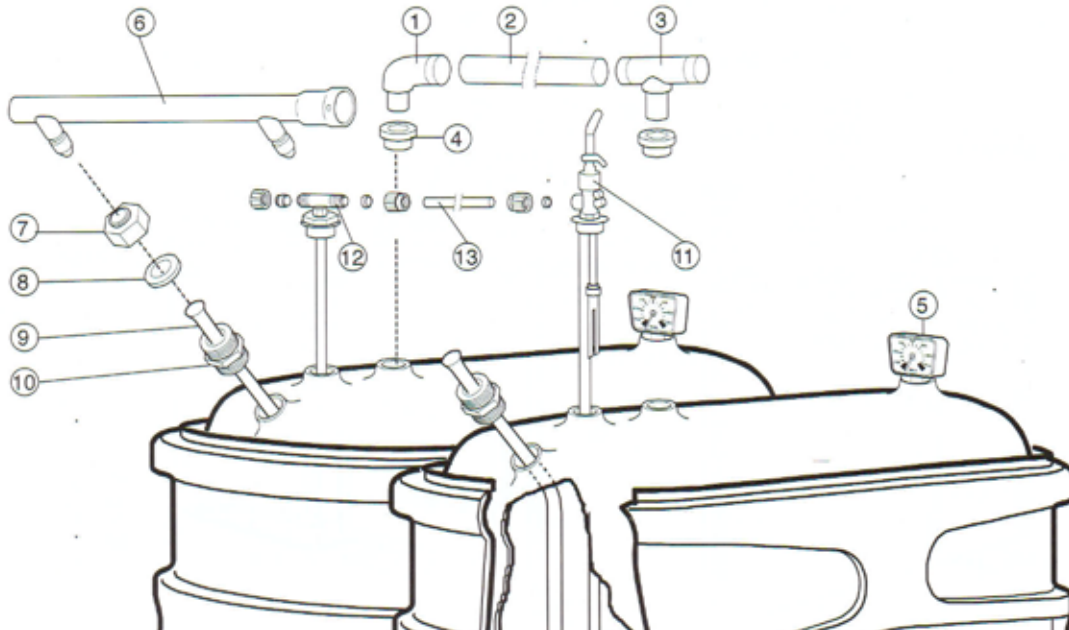
Warengruppe 00

Z-40.21-298

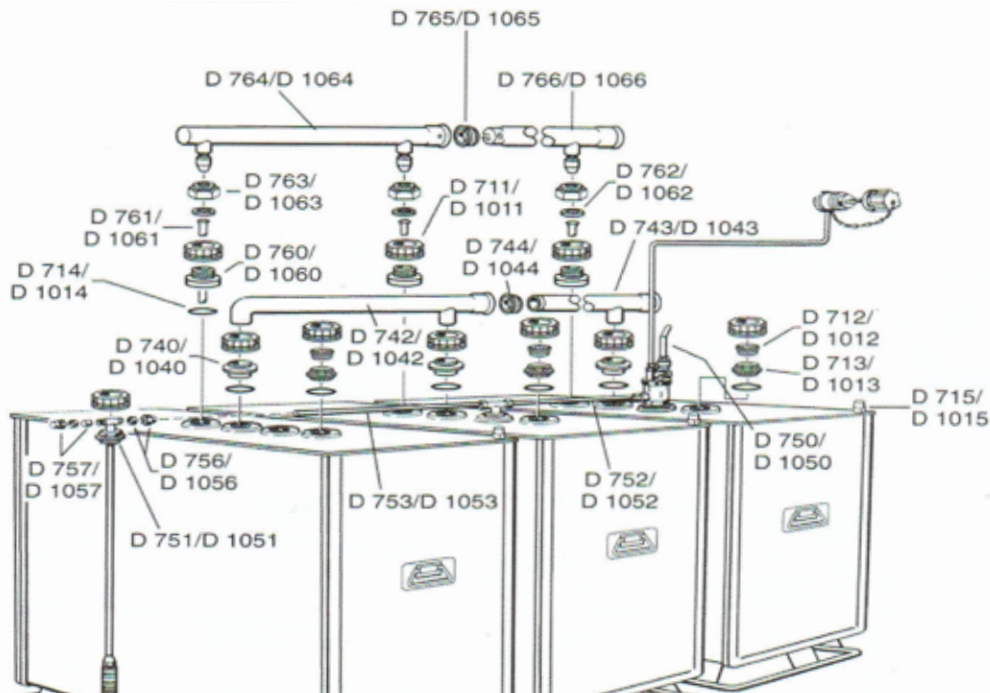


Zeichn.- Nr.		Bezeichnung	Artikelnr.	Preis €
750 I	1000 I			
<b>Entlüftungssystem</b>				
700	1000	Stutzendichtung DN 40	01914400	11,50
701	1001	Entlüftungs-Endstück DN 40 (PA Winkel)	01914450	11,50
702	-	Entlüftungs-Rohr 757 mm (PE-HD)	53040670	14,20
-	1002	Entlüftungs-Rohr 800 mm (PE-HD)	53040680	14,20
703	1003	Entlüftungs-T-Stück DN 40	01914550	11,50
<b>Entnahmesystem</b>				
710	-	Hauptentnahme D 750 mit GWG	53032060	240,00
-	1010	Hauptentnahme D 1000 mit GWG	53032080	240,00
711	-	Entnahme D 750 Erweiterung	53032070	91,00
-	1011	Entnahme D 1000 Erweiterung	53032090	91,00
714	1014	Alu-Rohr 10 x 1 L= 87mm	53033087	8,90
715	1015	Kreuzstück 10mm	53032150	23,80
716	-	Alu-Rohr 10 x 1 L= 666mm	53033666	8,90
-	1016	Alu-Rohr 10 x 1 L= 710mm	53033710	8,90
<b>Füllsystem</b>				
720	-	Zwischenstück 1 1/2"	01911530	8,90
722	1022	NBR Dichtung 45 x 28 x 5	01911520	8,90
723	1023	Überwurfmutter 1 1/2"	01911510	8,90
724B	-	Füll-T- und Endrohr MA 827 mit Düse 6 mm	53052230*	178,00
-	1024B	Füll-T- und Endrohr MA 870 mit Düse 6 mm	53052330	178,00
725	1025	NBR Rohrdichtelement DN 50, 2"	01911550	8,90
727	1027	Verbindungsendstück DN 50	53050370	76,00
729	1029	Sicherungsschelle DN 50	01911650	23,90
730	1030	Tube Gleitkleber	01911000	14,20
735	-	Inhaltsanzeiger D 750	53062120	19,80
-	1035	Inhaltsanzeiger D 1000	53062110	19,80

\* Lieferzeit auf Anfrage



Typ / Nr. 1100 / 1500	Bezeichnung	Artikelnr.	Preis €
	<b>Entlüftungssystem</b>		
1	Entlüftungsendstück DN 40	01914450	11,50
2	Entlüftungsrohr	53040680	14,20
3	Entlüftungs-T-Stück DN 40	01914550	11,50
4	Stutzendichtung DN 40	01914400	11,50
5	Inhaltsanzeiger	53062111	19,80
	<b>Füllsystem</b>		
6	Füll-T-und End-Rohr DN 50	53052331	147,00
7	Überwurfmutter 1 1/2"	01911510	8,90
8	Dichtung 45 x 28 x 5	01911520	8,90
9	Schaumrohr gekröpft, 900 mm	01911100*	14,20
10	Zwischenstück 1 1/2"	01911530	8,90
	<b>Entnahmesystem</b>		
11	Entnahmehauptteil 2" mit GWG	53032080	240,00
12	Entnahmeerweiterung	53032090	91,00
13	Alu-Rohr 829 mm x 10 mm	53033829	8,90
13a	Alu-Rohr 842 mm x 10 mm (Erweiterung)	53033842	8,90

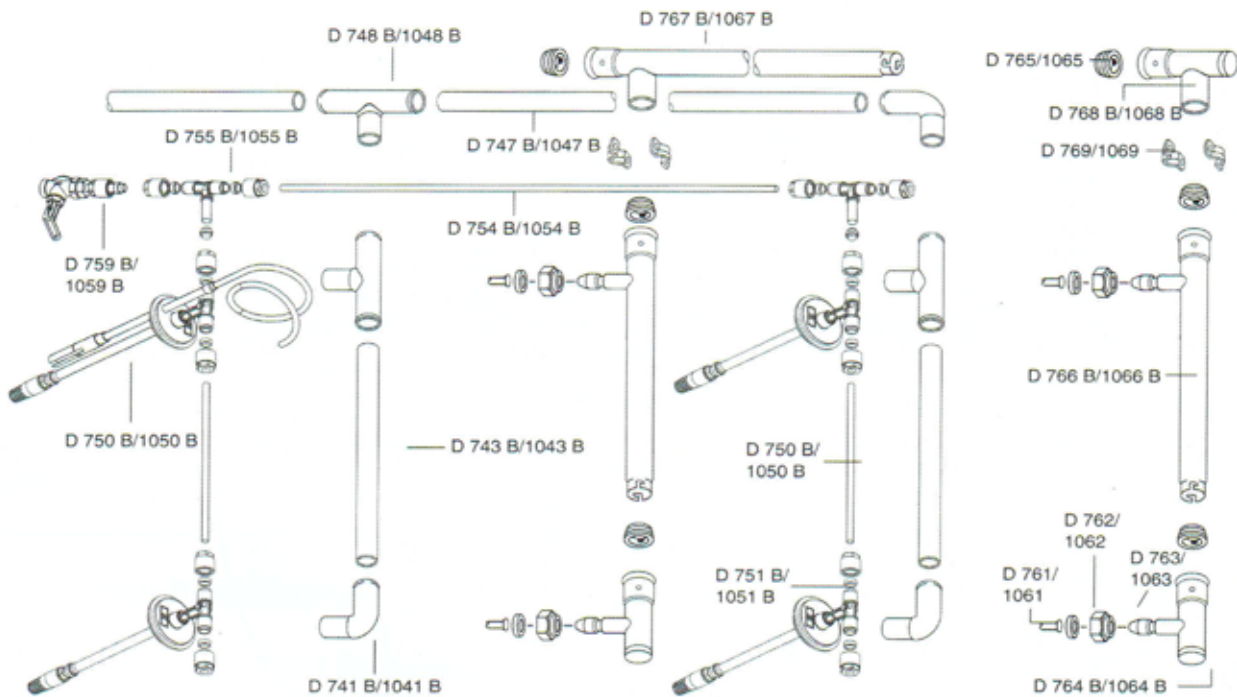


Zeichn.- Nr.		Bezeichnung	Artikelnr.	Preis €
720 l	1000 l			
D 715	-	Lecksonde 720 l / 955 mm	04605150	78,00
-	D 1015	Lecksonde 1000 l / 1360 mm	04606150	78,00
		mech. Inhaltsanzeiger 720 / 1000	04606160	49,00
		<b>Entlüftungssystem</b>		
D 742	D 1042	Entlüftungs-T-Rohr mit Endstück DN 40 Stahl	04605420	76,00
D 743	D 1043	Entlüftungs-T-Rohr DN 40	04605430	49,00
D 744	D 1044	Rohrdichteelement DN 40	04914660	8,90
		<b>Entnahmesystem</b>		
D 750	-	Entnahmehauptteil 2" mit Rücklaufkopf	04605500	190,00
-	D 1050	Schnellschlussventil und Grenzwertgeber	04606500	190,00
D 751	-	Entnahmeerweiterungsteil 2"	04605510	73,00
-	D 1051	Entnahmeerweiterungsteil 2"	04606510	73,00
D 752	D 1052	Alu-Rohr 670 x 10 mm	04605520	8,90
D 753	D 1053	Alu-Rohr 705 x 10 mm	04605530	8,90
D 756	D 1056	Beutel mit je 2 Überwurfmutter und Schlauchringen 10 mm	04913550	11,50
D 757	D 1057	Überwurfmutter und Blindstopfen 10 mm	04913560	14,20
		<b>Füllsystem</b>		
D 760	D 1060	Füllrohradapter 1 1/2" x 85 mm	04605600	14,20
D 761	D 1061	Schaumrohr gerade, 950 mm	04605610	14,20
D 762	D 1062	Dichtung 45 x 28 x 5 mm	01911520	8,90
D 763	D 1063	Überwurfmutter 1 1/2"	01911510	8,90
D 764	D 1064	Füll-T-Rohr DN 50 mit Endstück	04605640	129,00
D 765	D 1065	Rohrdichteelement DN 50	01911550	8,80
D 766	D 1066	Füll-T-Rohr DN 50	04605660	94,00
D 772	D 1072	Tube Gleitkleber	01911000	14,10

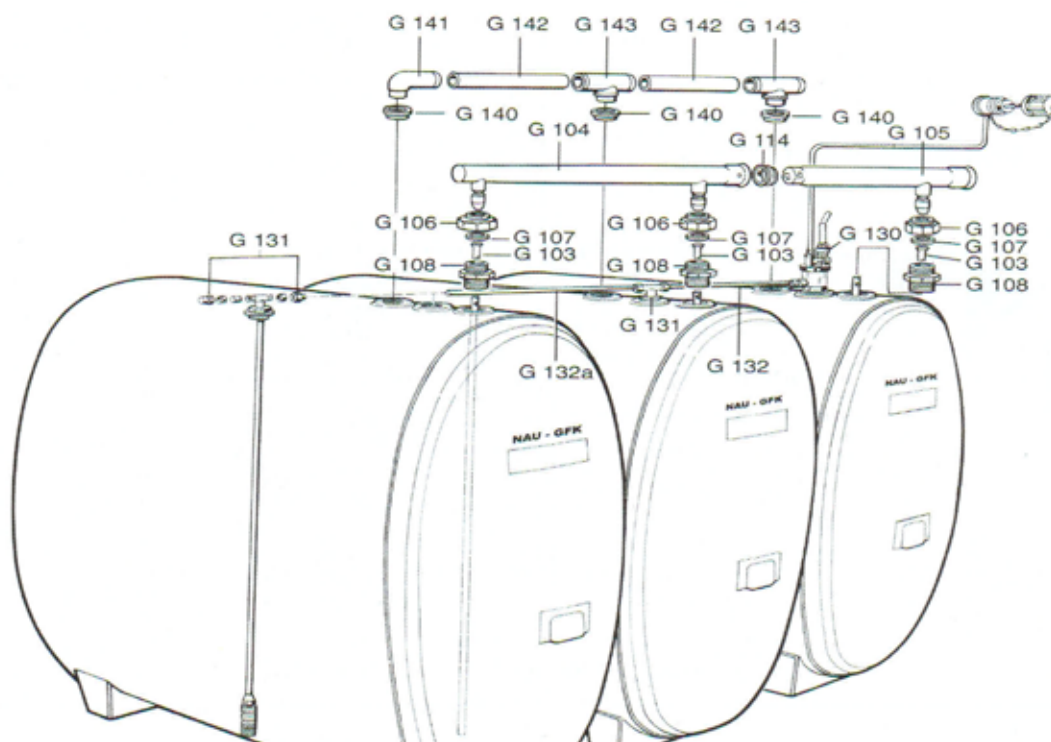
## Ersatzteil-Artikel für für Blockaufstellung BL und Reihenaufstellung RL

Z-40.21-187

Warengruppe 00



Zeichn.- Nr.		Bezeichnung	Artikelnr.	Preis €
720 I	1000 I			
		<b>Entlüftungssystem</b>		
D 741 B	D 1041 B	Entlüftungs-Endstück (Winkel) DN 40	01914450	11,50
D 743 B	D 1043 B	Entlüftungs-Rohr DN 40, 640 mm	53140630	14,20
D 747 B	D 1047 B	Verbindungs-Rohr DN 40, 1060 mm	04605310	14,20
D 748 B	D 1048 B	Entlüftungs-T-Stück DN 40	01914550	11,50
D 772	D 1072	Tube Gleitkleber	01911000	14,20
		<b>Entnahmesystem</b>		
D 750 B	-	Entnahmehauptteil 2" mit Grenzwertgeber, 720	04605800	179,00
-	D 1050 B	Entnahmehauptteil 2" mit Grenzwertgeber, 1000	04606800	179,00
720	1000	Grenzwertgeber GWG	04605550	55,00
D 751 B	-	Entnahmeerweiterungsteil 2" / 720	04605810	73,00
-	D 1051 B	Entnahmeerweiterungsteil 2" / 1000	04606810	73,00
D 753 B	D 1053 B	Alu-Rohr 680 x 12 mm	04605820	8,90
D 754 B	D 1054 B	Alu-Rohr 1100 x 12 mm	04605830	8,90
		2 Überwurfm. und Schlauchringe Ø 12 mm	04913565	11,50
		1 Überwurfm. und Blindstopfen Ø 12 mm	04913566	14,20
D 755 B	D 1055 B	T-Stück mit Muttern und Dichtungen und Schnellschlussventil	04605840	37,00
		<b>Füllsystem</b>		
D 761 B	D 1061 B	Tauchrohr gerade, 950 mm	04605610	14,20
D 762 B	D 1062 B	Dichtung 45 x 28 x 5 mm	01911520	8,90
D 763 B	D 1063 B	Überwurfmutter 1 1/2"	01911510	8,90
D 764 B	D 1064 B	Füllendstück DN 50 mit MS-Düse	04605930	78,00
D 765 B	D 1065 B	Rohrdichtelement DN 50	01911550	8,90
D 766 B	D 1066 B	Füll-T-Rohr DN 50 mit MS-Düse	04605950	101,00
D 767 B	D 1067 B	Verbindungs-T-Rohr DN 50 ohne Sieb	53150310	101,00
D 768 B	D 1068 B	Verbindungs-T-End-Rohr DN 50 ohne Sieb	53150350	75,00
D 769 B	D 1069 B	Sicherungsschelle	01911650	23,90



Zeichn.- Nr.	Bezeichnung	Artikelnr.	Preis €
	<b>Entlüftungssystem</b>		
G 140	Stutzendichtung DN 40	01914400	11,50
G 141	Entlüftungs-Endstück (Winkel) DN 40	01914450	11,50
G 142	Entlüftungs-Rohr DN 40, 720 mm	01914500	14,20
G 143	Entlüftungs-T-Stück DN 40	01914550	11,50
	<b>Entnahmesystem</b>		
G 130	Entnahmehauptteil 1 1/2" mit Grenzwertgeber	05513100	197,00
-	Grenzwertgeber GWG	05513200	55,00
G 131	Entnahmeerweiterungsteil 1 1/2"	05513150	64,00
G 132 a	Alu-Rohr 765 x 10 mm	05513260	8,90
G 56	Beutel mit je 2 Überwurfmutter und Schlauchringen 10 mm	05513550	11,50
G 57	Beutel mit Überwurfmutter und Blindstopfen 10 mm	05513560	14,20
	<b>Füllsystem</b>		
G 106	Überwurfmutter 1 1/2"	01911510	8,90
G 107	Dichtung 45 x 28 x 5	01911520	8,90
G 108	Zwischenstück 1 1/2"	01911530	8,90
G 114	Rohrdichtelement DN 50	01911550	8,90
G 072	Tube Gleitkleber	01911000	14,20

Bezeichnung	Artikelnr.	Preis €
<b>Für alle NAU Batterietanks</b>		
Flexöl 2.0 Panzerschlauch, 685mm mit DN50 Loro_X-Anschluss	58540800	491,00
Sicherungsschelle DN 50	01911650	23,90
Sicherungsschelle DN 40	04514650	19,80
Entlüftungsstutzen DN 40 mit Kappe	01914700	19,80
Bajonett-Füllrohrverschluss TRwS IGG2 x Kupplung VK50 x 11B50	01911910	105,00
<b>Für Nau Nylon-Blockbandagen-Tanks, BAM 4.01/7.71 oder 14.77 (Jung u.Thyssen-Tanks)</b>		
Entnahmehauptteil DN 40 mit Grenzwertgeber (ohne Gewinde, zum Stecken)	01513090	240,00
Entnahmeerweiterungsteil DN 40 (ohne Gewinde, zum Stecken)	01513140	91,00
Alu-Rohr	01913250	8,90
Oval-Flansch-Dichtung	01511500	11,50
Gummi-Saugschlauch je lfm	01513350	11,50
<b>Für Nau Duplo 720 l und 1000 l</b>		
Abstandshalter	04605165	11,50
Tankverschraubung, Ø außen 120 mm, D711/D1011	04605110	14,20
Tank-Blindstopfen	04605120	8,90
Tank-Reduzierstück, D713/D1013	04605130	11,50
Tankdichtung 85 x 68 x 4 mm, D714/D1014	04605140	11,50
Entlüftungsadapter DN 40 x 85 mm, D740/D1040	04605400	14,20
Füllrohradapter 1 1/2" x 85 mm	04605600	14,20
Blinddeckel	04605601	4,20
Blindstecker Grenzwertgeber	06511113	18,40
<b>Für Nau Diamant Plus 750 l, 1000 l, 1100 l und 1500 l BAM Z-40.7-459</b>		
Inhaltsanzeiger 2"	53062130	49,00
<b>Inhaltsanzeiger für nachträgliche Installation in Batterietanks</b>		
Tankpilot	53062222	132,00
<b>Schaumrohre</b>		
Schaumrohr gekröpft, 900 mm	03511110	14,20
Schaumrohr gerade, 950 mm	04605610	14,20



## Warengruppe 00

Bezeichnung	Artikelnr.	Preis €
Leckflüssigkeit für Tanks mit Flüssig-LAG 10l Kanister für die Leckschutzüberwachung	02502900	171,-
LAG Signalteil für LAG 13 K nicht eigensicher	51800070	239,-
LAG Ausgleichsbehälter mit Sonde für LAG K13	51800200	182,-
Sonde für LAG-13K	51800075	109,-
LAG Prüfhahn mit Schlauch für Flüssigkeits-LAG	51600150	29,50
Saugkombination 1" mit Kugelhahn	02504860	116,-
Grenzwertgeber 700mm für Zylinder-und Kugeltank	51600700	179,-
Grenzwertgeber 400mm für Zylindertank-und Kugeltank	51600400	164,-
Grenzwertgeber für Kellertank GWG 1-K/12	51622000	69,-
Grenzwertgeber 400mm für Kellertank DIN 6616 GWG 23-WA	51620400	788,-
Domdeckeldichtung für Kugeltank 500x570x6mm 14 Bolzen	58800150	98,-
Domdeckeldichtung für Terra Tank DN 500 Gummi NBR	58800250	115,-
Domdeckeldichtung für Terra Tank DN 600 Gummi NBR	58800260	147,-
Domdeckeldichtung für Tank DIN 6608 Graupappendichtung DN500	50303500	42,-
Domdeckeldichtung für Tank DIN 6608 Graupappendichtung DN600	50303600	49,-
Peilstab PVC mit Kette 160cm	51210160	61,-
Peilstab PVC mit Kette 200cm	51210200	61,-
Peilstab PVC mit Kette 250cm	51210250	61,-
Peilstab PVC mit Kette 290cm	51210290	61,-

## ERSATZTEIL ARTIKEL FÜR NAU KOLLEKTOREN

## Warengruppe 19

Bezeichnung	Artikelnr.	Preis €
Wärmeträgerflüssigkeit frostsicher -30° im 20l Kanister	19500800	136,-
Wärmeträgerflüssigkeit frostsicher -30° im 10l Kanister	19500810	96,-
Kollektorfühler PT 1000	19563890	39,-
Solaranschluss-Set 18mm	19500021	39,-
Solarverbindungs-Set 18mm	19500011	39,-
Kugelhahn F1/2" x 3/4" IG Rücklauf für Vario Mont.-Block	19850061	63,-
Kugelhahn F1/2" x 3/4" IG Vorlauf mit Schwerkraftbremse RSS 3/4" für Vario Mont.-Block	19850062	159,-

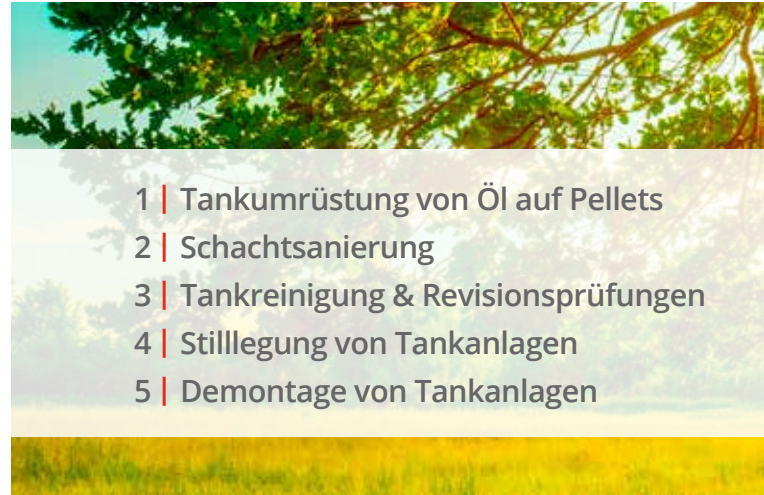
- Für alle Geschäfte gelten unsere Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen, sowie die mit der Auftragsannahme bestätigten Vereinbarungen.
- Alle Preise in € zuzüglich gesetzlicher Mehrwertsteuer.
- Lieferungen:
  - bei einem Bestellwert > 3.000 € LKW frei Haus, unabeladen innerhalb Deutschlands (Festland) und Österreich.
  - bei einem Bestellwert < 3.000 € ab Werk, zuzüglich Fracht nach Aufwand.
  - für Bestellungen die mit Paketdienst verschickt werden, berechnen wir generell 10,-€ Bearbeitungsgebühr zzgl. Porto.
- Mit der Veröffentlichung dieser Preisliste verlieren alle vorherigen Preislisten ihre Gültigkeit.
- Änderungen jeglicher Art und Irrtum vorbehalten.



## Unsere Servicetätigkeiten

Die Reinigung Ihres Tanks bewahrt Sie vor unnötigem Ärger. Die anfallenden Service Arbeiten werden bei uns von erfahrenen Fachkräften ausgeführt. Keine Angst, Ihr Haus und Keller bleiben sauber!

Neben Wartung und Reinigung des Tanks gehören auch Reparaturen, Zulassungen und Stilllegungen zu unserem Leistungsbereich. Schnell, unkompliziert und kompetent.



- 1 | Tankumrüstung von Öl auf Pellets
- 2 | Schachtsanierung
- 3 | Tankreinigung & Revisionsprüfungen
- 4 | Stilllegung von Tankanlagen
- 5 | Demontage von Tankanlagen

1

### Umrüstung von Öltanks auf Pellets Tanks

Sie haben sich entschieden die Energieversorgung zu wechseln? Der über Jahrzehnte bewährte Heizöltank muss nicht stillgelegt oder entsorgt werden! Er kann als Pelletlager weiter verwendet werden.

In nur wenigen Arbeitsschritten können wir Ihren vorhandenen Heizöltank kostengünstig auf einen Pelletstank umrüsten.

Fragen Sie an, es lohnt sich!

3

### Tankreinigung & Revisionsprüfungen

Bei der Tankrevision wird das saubere Heizöl oberhalb der Rückstände abgesaugt und in sauberen Tanks zwischengelagert.

Die Rückstände und Schmutzpartikel werden separat abgeführt. Anschließend wird der Heizöltank abgerieben, gereinigt und eventuelle Roststellen behandelt.

Des Weiteren werden die Brennerleitungen durchgespült und gereinigt. Auch die Tankarmaturen werden gründlich überprüft. Die Arbeiten werden auf einem Revisionsrapport festgehalten.

2

### Schachtsanierung

Korrodierte Tankschächte müssen nicht zwingend teuer getauscht werden. Sandgestrahlt, gereinigt und beschichtet sind diese fast wie neu.

Die Sanierung umfasst auch den Aus- und Wiedereinbau der Tankarmaturen.

4

### Stilllegung von Tankanlagen

Sie haben sich zu einem Wechsel der Energieversorgung entschieden? Nun muss Ihr alter Öltank stillgelegt und entsorgt werden.

Wir, als geprüfter Fachbetrieb nach WHG übernehmen das gerne für Sie.





- 6 | Montage von Neuanlagen
- 7 | Montage von Innenhüllen
- 8 | Sachverständigenabnahme
- 9 | Wartung der Sicherheitseinrichtungen

5

## Demontage von Tankanlagen

Eine Heizöl Tankanlage muss saniert oder entsorgt werden, wenn diese nicht mehr den gesetzlichen Vorschriften entspricht oder die Lebensdauer von ca. 25-30 Jahren überschritten ist. Wann genau eine Tankanlage saniert oder entsorgt werden muss, kann Ihnen am besten ein Fachbetrieb sagen.

Wir sanieren, demontieren und entsorgen Ihre Keller Tankanlage fachgerecht. Die komplette Tankanlage mit den Leitungen sowie der anfallende Ölschlamm werden von uns entsorgt oder entsprechend den Vorschriften saniert.

6

## Montage von Neuanlagen

Sie haben sich für eine neue Tankanlage entschieden? Wir beraten Sie gerne und finden zusammen die Ideal-lösung für Ihr Haus. Die neue Tankanlage wird von uns geliefert und fach-gerecht montiert.

7

## Montage von Innenhüllen

Durch den Einbau einer Leckschutzauskleidung wird Ihr einwandiger Tank doppelwandig und eine Auffangwanne ist somit nicht mehr erforderlich. Unsere Montage von Innenhüllen bietet Ihnen eine problemlose und sichere Lösung.

8

## Sachverständigenabnahme

Ihr Öltank muss regelmäßig geprüft werden. Bei einer unterirdischen Lagerung ist das alle 5 Jahre der Fall. In Wasserschutzgebieten muss dies alle 2,5 Jahre durchgeführt werden.

Wir bei NAU TS führen diese Sachverständigenabnahme gerne bei Ihnen durch.

9

## Wartung der Sicherheitseinrichtungen an Tankanlagen

Das Leckanzeigergerät Ihrer Tankanlage muss gemäß der Zulassung jährlich einer Funktionskontrolle unterzogen werden, diese Prüfungen sind auch schriftlich zu dokumentieren und dem Sachverständigen bei der 5-jährigen Prüfung vorzulegen.

Wir machen die jährliche Funktionskontrolle aller Sicherheitseinrichtungen Ihrer Tankanlage, inkl. schriftlicher Nachweise für Sie.

Dieser Wartungsvertrag beinhaltet die Prüfung folgender Bauteile: Leckanzeigergerät, Überfüllsicherung (GWG) und des evtl. verbauten Heberschutzventils.

### Wir sind für Sie da!

An unseren Standorten der NAU TS GmbH & Co. KG:



**Naustraße 1**  
85368 Moosburg a. d. Isar  
**Bayern**

Tel.: +49 (0) 8762 / 920



**Roßbergstraße 4**  
72141 Walddorfhäslach  
**Baden-Württemberg**

Tel.: +49 (0) 7127 / 9469 617

## I. Geltung der Bedingungen

1. Unsere Lieferungen, Leistungen und Angebote erfolgen ausschließlich aufgrund dieser Geschäftsbedingungen. Diese gelten somit auch für alle künftigen Geschäftsbeziehungen, auch wenn sie nicht nochmals ausdrücklich vereinbart werden. Abweichenden Geschäftsbedingungen des Vertragspartners wird hiermit widersprochen, auch dann, wenn wir in Kenntnis entgegenstehender oder abweichender Bedingungen des Vertragspartners Lieferungen vorbehaltlos ausführen.
2. Abweichungen von diesen allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen sind nur wirksam, wenn sie von uns schriftlich bestätigt werden.

## II. Angebot und Vertragsabschluss

1. Soweit nicht ausdrücklich anders bezeichnet, sind Angebote der Nau TS GmbH&Co.KG stets freibleibend. Bestellungen binden den Kunden für die Dauer von zwei Wochen ab Zugang der Bestellung bei der Nau TS GmbH&Co.KG Innerhalb dieser Zeit kann die Annahme durch die Nau TS GmbH&Co.KG nach den gesetzlichen Regeln erfolgen.
2. Die Angebotsunterlagen, Prospekte, Zeichnungen, Abbildungen, Masse-, Gewichts- oder sonstige Maßangaben der Nau TS GmbH&Co.KG sind unverbindlich und als Aufforderung zur Abgabe eines Angebots zu verstehen, sie werden nur verbindlich wenn eine vertragliche Beschaffenheitsvereinbarung hierüber zustande kommt.
3. Die Montage und der Einbau von Liefergegenständen erfolgt durch die Nau TS GmbH&Co.KG nur bei entsprechender vertraglicher Vereinbarung.
4. An Abbildungen, Zeichnungen und Kalkulationspläne und sonstigen Unterlagen, sofern sie in Angeboten enthalten sind, behält sich die Nau TS GmbH&Co.KG die Eigentums- und Urheberrechte vor. Die Weitergabe dieser Unterlagen an Dritte bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung der Nau TS GmbH&Co.KG.

## III. Preise und Zahlungsbedingungen

1. Die Preise verstehen sich ohne Umsatzsteuer. Diese wird zum jeweils gültigen Satz entsprechend den jeweils geltenden steuerrechtlichen Vorschriften gesondert in Rechnung gestellt. Die Preise gelten ab Werk oder Lager ausschließlich Verpackung und sonstiger Versand- und Transportkosten. Die Verpackung wird zu Selbstkosten berechnet und nur zurückgenommen, wenn die Nau TS GmbH&Co.KG kraft zwingender gesetzlicher Regelungen hierzu verpflichtet ist. Wird Lieferung frei Baustelle unabgeladen vereinbart, so bedeutet dies Zufuhr auf gut befahrbarer Straße und möglichst nahe zur Baustelle ohne Abladen.
2. Zahlungen des Kunden an Dritte haben gegenüber der Nau TS GmbH&Co.KG keine befreiende Wirkung. Der Vertragspartner wird von seiner Zahlungspflicht erst befreit, wenn der Kaufpreis dem Konto der Nau TS GmbH&Co.KG unwiderruflich gutgeschrieben ist.
3. Die Annahme von Schecks erfolgt stets nur erfüllungshalber. Eine Verpflichtung zur Annahme durch die Nau TS GmbH&Co.KG besteht nicht. Im Falle der Annahme gilt die Zahlung erst dann als erfolgt, wenn der Scheck eingelöst wird und dem Konto der Nau TS GmbH&Co.KG endgültig gutgeschrieben wird.
4. Der Vertragspartner kann nur unbestritten über rechtskräftig festgestellte Forderungen als Gegenforderung zur Aufrechnung stellen oder zur Grundlage eines Zurückbehaltungsrechts geltend machen. Im jeden Fall setzt die Ausübung eines Zurückbehaltungsrechts durch den Vertragspartner voraus, dass die Forderungen auf dem selben Vertragsverhältnis beruhen.
5. Bei Nichtabnahme der bestellten Sache behält sich die Nau TS GmbH&Co.KG vor, neben dem Anspruch auf Abnahme der verkauften Sache einen Anspruch auf Schadensersatz in Höhe von 15 % des Kaufpreises geltend zu machen. Die Geltendmachung und der Nachweis eines früheren Schadens durch die Nau TS GmbH&Co.KG bleibt vorbehalten. Dem anderen Vertragsteil wird der Nachweis gestattet, geltend zu machen, dass ein Schaden oder eine Wertminderung nicht entstanden oder niedriger ist als die Pauschale.

## IV. Preisanpassungsrecht

1. Ist für eine Bestellung des Vertragspartners eine Lieferung oder Bereitstellung von Ware durch die Nau TS GmbH&Co.KG zu einem späteren Zeitpunkt als 50 Kalendertage nach Vertragsschluss oder nach Zusage eines bestimmten Preises vorgesehen, kann die Nau TS GmbH&Co.KG für Lieferungen, die zu diesem Zeitpunkt getätigt werden, eine Preisanpassung in der Weise verlangen, dass eine zwischenzeitlich eingetretene Kostensteigerung, insbeson-

dere eine Erhöhung der Einkaufspreise, auf die vereinbarten Nettopreise mit dem Betrag der Mehrkosten aufgeschlagen wird. Erfolgt die Bestellung durch einen Verbraucher, kann eine Anpassung in Bezug auf diese Ware nur verlangt werden, wenn seit dem Zeitpunkt des Vertragsschlusses des Verbrauchers mit der Nau TS GmbH&Co.KG mehr als 4 Monate verstrichen sind.

2. Tritt vor dem in Ziffer IV. 1. bezeichneten Zeitpunkt aufgrund einer von den Parteien bei Vertragsschluss nicht vorhergesehenen Marktveränderung eine Steigerung des Einkaufspreises der Nau TS GmbH&Co.KG um mehr als 70 % ein, kann die Nau TS GmbH&Co.KG eine Anpassung des Preises in der Weise verlangen, dass die Kostensteigerung von den Parteien anteilig je zur Hälfte getragen wird. Weitergehende Rechte nach Ziffer 1. bleiben unberührt.
3. Das Preisanpassungsrecht nach den Ziffern 1. und 2. kann nicht in der Weise ausgeübt werden, dass eine Steigerung des Preises über den zum Zeitpunkt der Erhöhung ortsüblichen Marktpreis erfolgt. Die Beweislast hierfür trägt der Kunde.
4. Weitergehende gesetzliche oder vertragliche Rechte der Nau TS GmbH&Co.KG bleiben unberührt.

## V. Liefer- und Leistungszeit

1. Vereinbarte Lieferfristen beginnen mit Vertragsschluss. Soweit nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart ist, sind angegebene Liefer- oder Abladezeiten stets unverbindlich.
2. Die Nau TS GmbH&Co.KG kann die Lieferung bis zur vollständigen Erfüllung der Verpflichtung des Kunden, insbesondere bis zur vollständigen Begleichung sämtlicher offener Forderungen der Nau TS GmbH&Co.KG aus der Geschäftsbeziehung zurückbehalten. Dies gilt nicht, wenn und soweit der Kunde für die Einhaltung der Verpflichtung ausreichend Sicherheit geleistet hat.
3. Die Nau TS GmbH&Co.KG haftet aufgrund verzögerter Lieferung dem Kunden entstehender Schäden nur, soweit ihr Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zur Last fällt. Dies gilt auch für die Zahlung von Verzugszinsen, gleich aus welchem Rechtsgrund. Diese Beschränkungen gelten nicht, wenn es sich bei dem zugrundeliegenden Geschäft um ein kaufmännisches Fixgeschäft handelt oder aufgrund besonderer, der Nau TS GmbH&Co.KG erkennbarer Umstände des Einzelfalls die Einhaltung des Lieferzeitpunkts für den Kunden von wesentlicher Bedeutung ist; das Recht des Kunden sich über gesetzliche Voraussetzungen vom Vertrag zu lösen bleibt unberührt.

## VI. Versand, Gefahrübergang

1. Wird die Ware auf Verlangen des Käufers an einen anderen als den Erfüllungsort versendet, geht nach § 447 Abs. 1 die Preisgefahr bereits in diesem Moment auf den Käufer über, in dem die Ware zum Transport gegeben wird. Der Abschluss einer Transportversicherung bedarf einer gesonderten Vereinbarung.
2. Ist der Käufer ein Verbraucher, im Sinne des § 13 BGB gilt § 446 Satz 1 BGB.

## VII. Beschaffenheit der Ware

1. Soweit nichts anderes vereinbart ist, ist die Ware vertragsgemäß, wenn sie dem zur Überlassung an den Kunden bestimmten Produktbeschreibung oder Mustern der Nau TS GmbH&Co.KG entspricht.
2. Öffentliche Äußerungen, Anpreisung der Ware oder Beschreibung der Ware in der Werbung sind ohne Einfluss auf die Sollbeschaffenheit der Ware, so dass Abweichung von diesen keinen Mangel begründen.

## VIII. Mängelrechte

1. Vorbehaltlich der rechtzeitigen Mängelrüge im Falle eines Handelskaufs leistet die Nau TS GmbH&Co.KG zunächst Gewähr durch Nacherfüllung. Diese kann nach ihrer Wahl durch Nachbesserung oder Nachlieferung erfolgen.
2. Unter den gesetzlichen Voraussetzungen, insbesondere wenn die Nacherfüllung fehlschlägt, kann sich der Kunde gegenüber der Nau TS GmbH&Co.KG von dem Vertrag lösen oder stattdessen den Kaufpreis durch Erklärung gegenüber der Nau TS GmbH&Co.KG herabsetzen. Der Kunde kann unter der gesetzlichen Voraussetzung mit den Einschränkungen unter Ziff. 3 und 4. Schadensersatz statt der Leistung verlangen. Das Verlangen von Schadensersatz statt der Leistung und der Rücktritt sind

jedoch abweichend von § 437 BGB nicht zusammen zulässig, sondern sind nur alternativ möglich; insbesondere kann der Kunde Schadensersatz statt der Leistung nicht verlangen, wenn er von dem Vertrag zurückgetreten ist. Macht der Kunde Schadensersatz statt der Leistung geltend oder tritt er vom Vertrag zurück, kann die NauTS GmbH&Co.KG ihn an seine Wahl gebunden halten, so dass eine spätere abweichende Erklärung des Kunden unbeachtlich ist.

3. Hat der Kunde nach fruchtlosem Ablauf einer von ihm gesetzten angemessenen Frist zur Nacherfüllung alternativ Anspruch auf Schadensersatz oder das Recht zum Rücktritt, kann ihm die Nau TS GmbH&Co.KG für die Ausübung des Wahlrechts eine angemessene Frist setzen. Nach fruchtlosem Ablauf dieser Frist kann der Vertragspartner erst nach Ablauf einer von ihm gesetzten weiteren angemessenen Frist zur Nacherfüllung vom Vertrag zurücktreten, den Kaufpreis mindern oder Schadensersatz statt der Leistung verlangen.

4. Gewährleistungsansprüche des Kunden wegen Mängel der Ware verjähren in einem Jahr nach Ablieferung der Ware. Dies gilt nicht, wenn die Firma Nau TS GmbH&Co.KG den Mangel arglistig verschwiegen hat. Die Verjährung von Rückgriffsansprüchen gemäß § 478 BGB bleibt unberührt.

## IX. Haftungsbeschränkungen

1. Zum Schadensersatz wegen Pflichtverletzung oder wegen einer unerlaubten Handlung ist die Nau TS GmbH&Co.KG nur verpflichtet, wenn ihr oder ihren Erfüllungs- oder Verrichtungsgehilfen Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zur Last fällt; bei leichter Fahrlässigkeit besteht keine Verpflichtung zum Schadensersatz. Diese Haftungsbeschränkung gilt nicht, wenn die verletzte Pflicht vertragswesentlich ist und ihre Erfüllung Gegenstand besonderen Vertrauens des Kunden ist.

2. Soweit die Nau TS GmbH&Co.KG aufgrund einer abweichenden Vereinbarung oder aus sonstigen Gründen auch für leichte Fahrlässigkeit schadensersatzpflichtig ist, begrenzt sich ihre Haftung in jedem Fall auf die nach der Art der verletzten Pflicht und nach dem Vertragszweck vorhersehbaren, vertragstypischen Durchschnittsschaden.

3. Zum Schadensersatz statt der Leistung ist die Nau TS GmbH&Co.KG in jedem Fall nur bis zum Differenzbetrag zwischen dem Kaufpreis und dem Wert der Ware verpflichtet.

4. Die Haftungsbeschränkungen gelten nicht bei Verletzung des Körpers oder der Gesundheit des Kunden. Ansprüche des Kunden auf Produkthaftung bleiben unberührt.

5. Soweit nach diesen Vorschriften die Haftung der Nau TS GmbH&Co.KG ausgeschlossen ist, gilt dies auch für die persönliche Haftung ihrer Arbeitnehmer, Mitarbeiter Vertreter und Erfüllungsgehilfen. Ein Rücktrittsrecht des Kunden wegen der Verletzung von Pflichten nach § 241 BGB, 341 Abs. 2 BGB besteht unbeschadet der weiteren Voraussetzungen jedenfalls nur dann, wenn die Pflichtverletzung von der Nau TS GmbH&Co.KG zu vertreten ist. Ein Vertretenmüssen in diesem Sinne liegt nur vor, wenn die Nau TS GmbH&Co.KG ein über leichte Fahrlässigkeit hinausgehendes Verschulden trifft; bei lediglich leichter Fahrlässigkeit besteht kein Rücktrittsrecht des Kunden wegen Pflichtverletzung nach § 241 Abs. 2 BGB.

## X. Unternehmerregress

1. Stehen den Vertragspartnern der NauTS GmbH&Co.KG gesetzliche Rückgriffsansprüche gemäß den §§ 478 ff. BGB zu, werden diese durch eine Rückerstattung des Rechnungsbetrags, der die mangelhafte Ware enthaltenden Lieferung bis zur Höhe von 50 % der Summe der Beträge abgegolten, die der Vertragspartner der Nau TS GmbH&Co.KG seinen Verbraucherkunden infolge der Mangelhaftigkeit zu zahlen verpflichtet ist und tatsächlich zahlt.

2. In jedem Fall sind Rückgriffsansprüche in ihrer Gesamtsumme auf den vom Vertragspartner für die mangelhafte Ware bezahlten Rechnungsbetrag (netto) begrenzt.

3. Der Vertragspartner ist verpflichtet alles Zumutbare zu unternehmen, um sowohl die Ansprüche seiner Vertragspartner als auch Regressansprüche gegen die Nau TS GmbH&Co.KG möglichst gering zu halten, insbesondere auch seine Vertragspartner über die Beschaffenheit der Ware aufzuklären.

4. Der Vertragspartner ist verpflichtet, die Ware auf Mängel zu untersuchen und der Nau TS GmbH&Co.KG an der Ware entdeckte Mängel unverzüglich mitzuteilen. Erlangt der Vertragspartner Kenntnis eines Mangels der Ware - gleich auf welche Weise -, hat er es zu unterlassen, die Ware ohne einen zum Ausschluss der Haftung ausreichenden Hinweis auf diese Mängel an seine Vertragspartner zu verkaufen. Bei Verstoß gegen diese Bestimmung ist der Vertragspartner der Nau TS GmbH&Co.KG zum Ersatz sämtlicher Schä-

den, einschließlich etwaiger Rückgriffsansprüche, verpflichtet; Rückgriffsansprüche des Vertragspartners bestehen in diesem Fall nicht.

## XI. Eigentumsvorbehalt

1. Die Nau TS GmbH&Co.KG behält sich das Eigentum an ihren Warenlieferungen bis zur vollständigen Erfüllung sämtlicher Forderungen gegen den Vertragspartner - gleich aus welchem Rechtsgrund - vor. Der Auftraggeber der Nau TS GmbH&Co.KG darf Warenlieferungen weder verpfänden noch zur Sicherung übereignen. Bei Pfändung oder Beschlagnahmung von Waren der Nau TS GmbH&Co.KG durch Dritte hat der Kunde die Nau TS GmbH&Co.KG unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen. Soweit der Dritte nicht in der Lage ist, die gerichtlichen und außergerichtlichen Kosten einer Klage gemäß § 771 ZPO zu erstatten, haftet der Kunde.

2. Wird die Ware vom Kunden, sofern er diese im Rahmen seines Handelsgeschäfts erworben hat, mit anderen Gegenständen zu einer einheitlichen Sache verbunden, so überträgt er der Nau TS GmbH&Co.KG hiermit anteilmäßig Miteigentum an der Sache gemäß § 947 Abs. 1 BGB, indem er die Sache mit verwahrt.

Wird die Vorbehaltsware vom Kunden, sofern er diese im Rahmen seines Handelsgeschäfts erworben hat, als wesentlicher Bestandteil in sein Grundstück eingebaut, so tritt der Kunde schon jetzt die aus der Veräußerung des Grundstücks oder von Grundstücksteilen entstehenden Forderungen in Höhe des Werts der Vorbehaltsware mit allen Nebenrechten und im Rang vor dem Rest an die NauTS GmbH&Co.KG ab.

3. Der Kunde darf die der Nau TS GmbH&Co.KG ganz oder teilweise gehörenden Gegenstände nur in seinem gewöhnlichen Geschäftsgang zu den üblichen Bedingungen oder nur mit der Maßgabe veräußern, verwenden oder einbauen, dass seine Forderungen aus der Veräußerung, der Verwendung oder dem Einbau von Vorbehaltsware der Nau TS GmbH&Co.KG gegen den Erwerber auf die Nau TS GmbH&Co.KG übergehen, mit allen Nebenrechten, einschließlich des Rechts auf Eintragung einer Sicherungshypothek mit Rang vor dem Rest. Die hiermit bereits im Voraus auf die Nau TS GmbH&Co.KG übertragenen Forderungen des Kunden gegen Dritten dürfen nicht an andere abgetreten werden.

Auf Verlangen der NauTS GmbH&Co.KG ist der Kunde verpflichtet, die Abtretung dem Dritterwerber bekannt zu geben und die zur Durchsetzung der Rechte gegen den Dritterwerber erforderlichen Auskünfte zu erteilen und Unterlagen auszuhändigen. Die Nau TS GmbH&Co.KG ist berechtigt, dem Dritterwerber die Abtretung mitzuteilen und von ihm Direktzahlung an sich zu verlangen. Der Kunde ist dann zum Einzug der Forderung nicht mehr berechtigt.

4. Übersteigt der Wert die auf die Nau TS GmbH&Co.KG derart übergegangenen Ansprüche die Gesamtforderung um mehr als 20 %, so ist die NauTS GmbH&Co.KG auf Verlangen insoweit zur Rückübertragung verpflichtet. Die Auswahl der freizugebenden Sicherheiten obliegt alleine der Nau TS GmbH&Co.KG.

5. Mit Zahlungseinstellung, Beantragung oder Eröffnung des Insolvenzverfahrens, eines gerichtlichen oder außergerichtlichen Vergleichsverfahrens erlöscht beim Kunden das Recht zur Weiterveräußerung, Verwertung oder zum Einbau der Vorbehaltsware und die Ermächtigung zum Einzug der abgetretenen Forderungen.

## XII. Datenschutzerklärung DSGVO

1. Die Datenschutzerklärung der Firma NAU TS GmbH & Co. KG ist dauerhaft auf unserer Homepage unter <https://www.nau-gmbh.de/datenschutzerklaerung/> einzusehen.

## XIII. Schlussbestimmungen

1. Sollte eine der vorgenannten Bestimmungen oder einer Bestimmung im Rahmen sonstiger Vereinbarungen unwirksam sein oder werden, so wird hiervon die Wirksamkeit aller sonstiger Bestimmungen oder Vereinbarungen nicht berührt.

2. Gerichtsstand und Erfüllungsort ist, soweit gesetzlich zulässig, der Sitz von Nau TS GmbH&Co.KG. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss der Regelungen zum UN-Kaufrecht.

Stand: Mai 2018



## NAU TS GmbH & Co. KG



Naustraße 1  
85368 Moosburg a. d. Isar  
**Bayern**



Roßbergstraße 4  
72141 Walddorfhäslach  
**Baden-Württemberg**

Fax +49 (0) 87 62/ 92 – 179  
Mail [office@nau-gmbh.de](mailto:office@nau-gmbh.de)  
Web [www.nau-gmbh.de](http://www.nau-gmbh.de)

Zentrale +49 (0) 87 62/ 92 – 0  
Vertrieb +49 (0) 87 62/ 92 – 124  
Technik +49 (0) 87 62/ 92 – 240  
Service +49 (0) 87 62/ 92 – 158